

AYER por el expreso de la tarde LLEGO el poderoso equipo argentino INDEPENDIENTE

El match de mañana contra un equipo provincial es esperado con ansiedad

Un interés verdaderamente marcado existe en los círculos deportivos y también en los demás, con motivo del match internacional que se verificará mañana en la cancha de la Avenida Collao entre los poderosos equipos Independiente de Buenos Aires y un seleccionado provincial.

EL SALUDO DE "LA PATRIA" A LOS INVITADOS.— LOS EQUIPOS QUE ACTUARAN.— EL JUEZ SERA EL ARGENTINO MACIAS.— OTROS DATOS GENERALES SOBRE EL MATCH INTERNACIONAL

reña, Carlos Debuglio, Juan Fraile, Ernesto Bartolomé, Carlos Cros, Jesús Ríos, Francisco Corrales, Ernesto Paolinotti, C. Sastre, Luis Ramos, Luis Ravaschino, Manuel Seoane (capitán) M. Rúa y J. Conterardo.

Invitados al match de mañana
Para el partido de mañana se

HABLA PARA "LA PATRIA" EL PRESIDENTE DE LA DELEGACION ARGENTINA, SEÑOR GERMAN SEOANE

"Venimos en jira de confraternidad y sin mayores pretensiones", fué lo que nos dijo este dirigente

Apenas descendió del tren el distinguido dirigente, le presentamos los saludos de "La Patria".

El señor Seoane se manifestó encantado de llegar a Concepción y nos dijo: "Lo primero que debo decirles es que presenten a la afición local los saludos de los míos."

"Venimos — nos agregó — en jira de confraternidad y sin mayores pretensiones de triunfar."

El football chileno ha progresado mucho y puede alternar con el mejor del mundo. Independiente, trae un equipo de muchachos jóvenes a los cuales espaldan Seoane, Ravaschino, Paolinotti, Sangiovanni y Debuglio.

Tengo fe en que los muchachos harán un buen papel y dejarán bien colocados los colores de su club y de la escuela argentina. El viaje ha sido largo, — 56 horas en tren — y Uds. comprenderán lo mortificante que es esto.

Sin embargo tenemos un día para descansar y creo que obtendremos los fines perseguidos y que ya les he señalado."



LA DELEGACION DE INDEPENDIENTE POSA PARA "LA PATRIA". — VARIAS MUCHACHAS CHILENAS QUISIERON ACOMPAÑAR A LOS ARGENTINOS EN ESTA FOTO. GRAFIA DE RECUERDO

El trofeo que se disputará
El trofeo que se disputará en el match será donado por la Federación de Football de Chile, que en un rasgo magnífico demuestra sus preferencias por esta ciudad.
Macias será el juez del gran match
Con el equipo argentino viene

MANUEL SEOANE EL CAPITAN SE HALLA FELIZ DE VENIR A CHILE

¿Y, sabés, ché, que me está gustando Concepción?

Lo saludamos en nombre de "La Patria", fuimos de los primeros en estrechar la diestra del magnífico capitán del equipo de los "rojos de Avellaneda".

"Saluden Uds. a los aficionados de esta ciudad, de la cual yo tengo muy buenas referencias. Me dijeron en Santiago que aquí en el sur están los mejores footballers de Chile. Son algo así como los rosarinos, para nosotros los argentinos."

Independiente, trae un equipo bueno. No vienen reservas, todos somos titulares. Vienen muchachos nuevos en que los dirigentes de mi club cifran muchas y justas esperanzas.

Finalmente, hemos hecho una buena campaña. En esta jira de confraternidad internacional no venimos tras los triunfos. Sabemos que el football chileno ha progresado mucho y que no, harán mucha lucha donde juguemos. Tengo fe en que mis muchachos responderán a las pruebas con entereza y llevando sólo el vivo deseo de hacer sano deporte por el prestigio de esta actividad y por el orgullo de nuestra querida patria.

Y finalmente, Seoane, al ver pasar un par de chicas que habían ido a recibir a los huéspedes, nos dijo: "Sabés ché, que me está gustando Concepción?"

Sos bueno vos también, "Chanchita..."

"LA CONFITERIA NURIA"

INAUGURA HOY

Su regio y elegante local y tiene el honor de invitar a su distinguida clientela, en atención a la buena acogida con que siempre se ha visto honrada.

CONFITERIA NURIA

Barros Arana 743

en Argentina un sitio de honor y en cuanto al team local es de poder, ya que por esta región desde, desde hace años, lo mejor del football chileno.

Ayer llegaron los argentinos

Por el expreso de la tarde llegaron a esta ciudad, directamente de Buenos Aires los footballers del Independiente. En la estación se les recibió por un gran público y se les hizo objeto de varias manifestaciones de simpatía.

Los redactores de "La Patria" fueron los primeros en presentar los saludos a los jefes de la embajada argentina.

En el Hotel de France

Los visitantes pasaron al Hotel de France donde se hospedan. La lista completa de la delegación es ésta:
Dirigentes: Germán Seoane, Oscar Latronica y Florencio Romero.
Jugadores: Nestor Sangiovanni, Domingo Segura, Ernesto Chia-

han invitado a las siguientes autoridades: Intendente de la provincia, alcalde de Concepción, general de la Tercera División Militar, ministro de la Corte de Apelaciones, comandante de carabineros, directores de "La Patria" y "El Sur", etc.

RAVASCHINO

Lo saludamos y souriente, como es su norma, según el decir de la prensa del otro lado, nos dijo:

"Aquí estamos; un poco cansados, pero, alegres. Creemos que haremos en Chile un buen papel."

El equipo viene bueno. Hay varios noveles, pero todos de juego efectivo.

Nos dijeron allá en Santiago que aquí hay buena gente. Así el match será bravo. Esto es bonito; dejar contento al público.

Yo (Panchita) así me llaman allá en Argentina y "La Chancha" (apodo de Seoane) somos los viejos del "balle" del domingo en el equipo... pero, aún las tabas responden y estamos bien

La cancha
La cancha de la Avenida Collao se encuentra en plenos arreglos.
Se le está regando y planando a fin de dejarla en buen estado.
Práctice de los argentinos
Esta tarde a las 17 horas es probable que los jugadores trasandinos hagan un ligero practice, pero no se sabe en qué cancha.

Locomoción
Para el match de mañana habrá servicio especial de locomoción a la cancha tanto de tranvías como de gondolas.
Habrá también banda que amenizará toda la tarde footballística.

NUESTRA REPRESENTACION

La dirigente local, de acuerdo con el destacado entrenador hábil señor Orth, actualmente entre nosotros, formó anoche el siguiente cuadro, que defenderá a Concepción en su gran match de mañana frente a Independiente.

- FIGUEROA PINO ORMEÑO
- CARO ELGUETA CISTERNAS
- M. TOLRA VIDAL ARANDA
- F. CODDOU L. TOLRA

Reservas:— Benavente, Mendoza, Sanhueza, Enriquez, Avenidaño y Silva.
Se excusaron los señores Navarro, Toloza y H. Muñoz de jugar por encontrarse lesionados.

A LOS PORTEOS

Se ruega encarecidamente a los jugadores de Talcahuano, encontrarse mañana a las 11 horas en la Plaza de Armas de Concepción. Importante

Precios de las entradas
El domingo registrarán estos precios: generales, tres pesos; señoras a esta localidad dos pesos; tribunas generales, cinco pesos; tribunas numeradas, ocho pesos; entrada asientos en la cancha, diez pesos y tribunas techadas, doce pesos. Señoritas cinco pesos y niños (pantalón corto) un peso, como entrada general.
Por tratarse de un match extraordinario las entradas a los socios de la Asociación quedan inválidas para este match.

POZZI, ATLETA

En la delegación argentina viene Pozzi, un atleta que ha defendido varias veces los colores argentinos en certámenes sudamericanos.

Al llegar miraba mucho. Quería ver al "gaucha" Lara y Tomás Medina, atletas chilenos, muy amigos de él.

"Ché, nos dijo. "Mirá que son flojos los amigos estos. Yo esperaba que ellos viniesen. A lo mejor no saben...!"

Y para que Tomás Medina y "El gaucha" lo sepan, ponemos estas líneas. Pozzi está en el Franco...!"

de Concepción (primeros equipos).
El presidente de la Federación de Football de Chile
Sabemos de muy buena fuente que es posible que venga a presenciar la brega del domingo el presidente de la Federación de Football de Chile señor Abraham Ortega que como se sabe ha sido el alma para hacer efectiva la jira de Independiente a Concepción.

el mejor retiro del football argentino, según el decir de la prensa transandina; es el señor Macias, quien dirigirá la brega del domingo.

Un baile en el Prat
La empresa del Teatro Arrau Prat invitó ayer a los dirigentes argentinos al baile que se realizará esta noche en las canchetas.

(Pasa a la página 10)

Informaciones Meteorológicas de "LA PATRIA"

Día 6 de Febrero de 1931

Agua caída durante el día: 00.
Presión atmosférica: 763,2.
Temperatura: 20,0.
Dirección del viento: Norte.
Temperatura mínima: 16,0.
Temperatura máxima: 31,5.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

Abraham Romero G.
Abogado
Casilla 216. - Concepción

Carlos Villalón L.
Abogado
Defensas 1.ª y 2.ª instancia y Tribunales del Trabajo.
Coto Coto 519.

Rolando Merino Reyes
Abogado
Estudio: Caupeolán No 234. - Teléfono 626. - Casilla 166. Horas de oficina: 17 a 19 horas. Domicilio: B. Arana 1508.

Arturo Villalobos G.
Abogado
Casilla 707. - Teléfono 290. Maipo 930.

J. de la Maza G.
Abogado
O'Higgins 239. - H. Or. 2 - 6.

Carlos Alvarez Piderit
Abogado
A. Pinto 763. - Casilla 1344. - Teléfono 113.

Mauricio Litvak R.
Abogado
Atiende toda clase de juicios. Estudio: Oficina Sindicatura de Quiebras. - Cochrane 754.

Tomás Mora Pineda
ABOGADO
Casa habitación y estudio O'Higgins 980
Casilla 1053. Teléfono 1091.

MEDICOS

Dr. G. Mejía Jaramillo
Nariz, garganta, oídos y ojos. - O'Higgins 466. - Teléfono 1111. Consultas de 15 a 17 horas.

Dr. E. Puga M.
Medicina interna. Rayos X. Neumotórax. San Martín 871. Consultas de 14 a 16 horas.

Dr. Waldo Seguel B.
OÍDO, NARIZ, GARGANTA. Consultas de 15 a 17 horas. - O'Higgins 183. Teléfono 634.

Dr. L. Aste A.
Médico cirujano
Medicina interna, especialment pulmón. Rayos X. Teléfono 726. Consultas de 15 a 18 horas. Lincoyán 206.

Dr. Fischer Klein
Profesor de Cirujía de la Universidad de Concepción.
REGRESO DE EUROPA.

Dr. E. González Pastor
Profesor de la Escuela de Medicina
Cirujía general, enfermedades de señoras, vías urinarias, rayos X. Estudios en Europa. Consultas de 2 a 4. - Concepción. - Freire 451. - Teléfono 901.

Dr. MELO
Traslado su estudio y domicilio a Castellón 455 - Teléfono 54.
Consultas de 2 a 3 1/2

Dr. Moena
Sífilis y venéreas. Consultas de 15 a 17 horas. - Angol 613.

Dr. Carlos Concha Vera
Enfermedades de señoras, Cirugía. Cáncer, Sífilis y tuberculosis. Rayos Ultravioletas. Tratamiento del alcoholismo. Consultas: 14 a 16 horas. - Caupeolán 350. - Teléfono 820.

Dr. Ignacio González Ginouves
Consultas de 15 a 17 horas. Teléfono 749. - Caupeolán 323.

Dr. Jorge Grant B.
Especialista enfermedades de niños
Rayos X. Ultravioleta. Diatermia. Consultas de 2 a 4. - San Martín 668. - Teléfono 1080.

Dr. Juan M. Medina
Especialidad: Medicina general y niños. Consultas de 13 a 16 horas. Casilla 793. O'Higgins 958. Teléfono 211.

Dra. Marina Lorent A.
Especialmente enfermedades de señoras. Barros Arana 960. Clínica Concepción.

Dr. S. Rebolledo F.
Exclusivamente corazón y vías génito urinarias. Consultas de 14 a 16 horas. Tucapel 333. Teléfono 412.

Dr. Moreno
Pulmón, Neumotórax. Santiago. A. Prat 1129. - Horas: 16.30 a 18.30.

Dr. Huidobro
Ausente hasta el primero de Marzo.

Dr. Santa Cruz
Enfermedades al estómago e intestinos. Enfermedades de niños. Barros Arana 983. - 2. a 4 P. M.

Dr. Reyes A.
Estudios en Europa
Barros Arana 1093. Cirujía general. Vías urinarias. Enfermedades de señoras. Consultas de 14 a 17 horas.

Dr. Pacheco
Atiende consultas en Barros Arana 1298. de 13 a 15 horas. - Teléfono 796. - Casilla 283.

Dr. R. Molina Baranoo
Estudios en Europa. Vías urinarias, Sífilis, Riñón, Vejiga y próstata. Diatermia. - Cochrane 647. - Teléfono domicilio 187.

G. Grant Benavente
Medicina interna, especialment corazón y estómago. Rayos X. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 668.

Dr. Retamal Muñoz
Enfermedades de la vista, oídos, nariz y garganta. Consultas de 14 a 16 horas. Maipo 831. Teléfono 1004. - Cirujano del Hospital de San Martín 629.

Dr. Carlos Valenzuela C.
Medicina interna. Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1522. Teléfono 1179

Dr. M. Vera S.
MEDICO - CIRUJANO
Medicina interna. Enfermedades de señoras. Consultas de 15 a 17 horas. San Martín 329. - Teléfono 56.

Eduardo Riosco G.
Médico - Cirujano
San Martín 839. - Consultas de 14 a 16 horas. - Teléfono 244. - Vías urinarias, Sífilis, Riñón, Vejiga. Próstata. Laboratorio Urológico.

Angela Muñoz Castro
Doctora
Medicina interna de señoras y niños. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 445.

Dr. Agustín Arriagada
Barros Arana 910
Medicina interna, especialment Metabolismo y enfermedades de la vejez.

Dr. Wilhelm
Orompello 486 - Teléfono 42. Domicilio 43
Regresó de Europa. Consultas de 3 a 4.30.

Dr. Celso Cambiatio
Laboratorio clínico
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. - O'Higgins 892. - Teléfono 608.

Dr. Alejandro Reyes
Medicina interna de adultos
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1023. Teléfono 448.

ARQUITECTOS

Arnoldo Michaelsen
Empresa constructora
Estudios completos de edificios, planificación y contrato de obras. Teléfonos 130 y 1078. - Casilla 355.

DENTISTAS

Dagoberto J. García E.
Dentista
Atiende de 2 a 7 P. M. CARRERAS 485

Ernesto Weitzman K.
Cirujano - Dentista
Freire 820.

Dentista Madsen
Barros Arana 1200.

Erico Meissner
Dentista
O'Higgins 920. - Casilla 423.

Arturo Gigoux L.
Dentista
Profesor Ortodoncia, puentes y coronas. Escuela Dental. - Coto Coto 527.

Dentista Valenzuela
O'Higgins 416 - Casilla 519
Dr. René Louvel Bert
Dentista
Coto Coto 518.

Alberto Matthei
Dentista
Barros Arana 1143. - Teléfono 264.

Enrique Rogers L.
Dentista
Jefe de Clínica de Coronas y Puentes. - O'Higgins 599. Casilla 128.

Aurelio Villalobos E.
Cirujano dentista
Laboratorio Rayos X. - Atiende niños. Coto Coto 513. - Casilla 1264.

Humberto Roncati R.
Ayudante Clínica operatoria. Escuela Dental. Castellón 568. Casilla 1005.

Luis Bückle
Coto Coto 518
Ausente hasta el 11 de febrero.

Enrique Traub G.
Ayudante de Clínica Escuela Dental. O'Higgins 568. Casilla 74.

Olga Migueles D.
Dentista
Lincoyán 870. - Casilla 865.

Elena Muñoz C.
Dentista
Atiende solamente en las tardes. San Martín 445

S. Carrasco P.
O'Higgins 832. - Director prof. operatoria Escuela Dental. De 14 a 17 horas.

Victor Campos S.
Cirujano - dentista
Jefe de la Clínica de Prótesis. Barros Arana 1116.

Guillermo Sepúlveda R.
Cirujano dentista
Jefe Clínica de Operatoria. - Atiende Lincoyán 561, entre Barros Arana y Freire. Casilla 463.

Juan Crovetto
Dentista
Atiende de 8 a 12 y de 13.30 a 19 horas. O'Higgins 913.

E. Vasquez P.
Cirujano Dentista
Horas especiales para empleados. O'Higgins 1338.

Humberto Tramon C.
Cirujano - Dentista
Barros Arana 915. Ayudante Escuela Dental. Diariamente de 9 a 11 y de 2 a 7.

MATRONAS

Elsa M. Barrientos P.
MATRONA
Atiende llamados a domicilio fuera de la ciudad. Inyecciones y curaciones. Consultas diarias. Heras 853. Teléfono 938. Casilla 1023.

Matrona Fontecilla
Atención de partos a domicilio y fuera de la ciudad. Coloco inyecciones. Consultas de 1 a 5 P. M. - Maipo 177.

Aida A. de Cifuentes
Matrona
Consultas de 13 a 16 horas. Maipo 1656.

Ema Burgos
Matrona
Heras 32

Ismenia R. de Concha
Matrona
Maipo 1659.

Carmen Toro de R.
Matrona
Cochrane 1179.

Ana Bañados
MATRONA
Rengo 1712. - Teléfono 741.

Blanca I. Carrasco F.
Matrona
Atiende partos a domicilio y fuera de la ciudad. Consultas de 2 a 4 P. M. - Serrano 978.

Adriana Odges de Fernández
Consultas: 13 a 16.30 horas. - Calle Carreras 421

Rosa Valenzuela de N.
Matrona
Atiende nuevamente con esmero o su distinguida clientela en esta y fuera de ésta. - Freire 33.

Ana B. v. de Mantegazza
Matrona
Obstetricia italiana diplomada con premio de primer grado en Europa. - Especialidad en partos complicados. Consultas: 2 a 4. - H. Salas 322.

Elsa Martínez M.
Atiende llamados a domicilio. Consultas diarias. - Cochrane 303.

Irma Jeldrez de González
Maipo 1317
Atiende llamados dentro y fuera de la ciudad. Curaciones internas y toda clase de tratamientos bajo prescripción médica. Consultas diarias de 4 a 5 P. M.

MICAELA C. de RAMOS
MATRONA
Partos difíciles, inyecciones. Diagnósticos exactos. Ongolme 180.

CLINICAS

Dr. Martín
Médico Director del Sanatorio Alemán. Consultas: de 2 a 5. Caupeolán 321. - Teléfono 677. - Teléfono privado 666, casilla 197.

Sanatorio Alemán

Av. Pedro de Valdivia 301. - Teléfono 1105. Casilla 103. - Pensión: de 1.ª, 2.ª y 3.ª clases. Para enfermos de cirugía, medicina interna y enfermedades infecciosas. Atendido por los doctores Martín y Fischer. Sección maternidad atendida por la matrona Kätine E. Pfaff. Rayos X. Heliotherapy Diatermia.

Pol clínico del Hospicio
Victor Lamas No 280
Atendido por doctores especialistas

MEDICINA INTERNA
(Dr. Coddou): Martes Jueves y sábado de 10 a 11.

NIÑOS
(Dr. Maguire): Martes Jueves y sábado de 9 a 10.

OÍDO, NARIZ Y GARGANTA
(Dr. Seguel): Martes, jueves y sábado de 10 a 11.

VÍAS URINARIAS
(Dr. Molina): Lunes, miércoles y viernes de 11 a 12.

CIRUJIA Y GINECOLOGIA
(Dr. E. González Pastor) diariamente de 11 a 12.

CLINICA DEL HOSPICIO

Avenida Victor Lamas 342
Teléfonos: 443 y 1055.

Establecimiento para enfermos de cirugía, medicina interna, vías urinarias, enfermedades de señoras, y todas las demás especialidades.

Director, don Luis Urrutia M. Sub director, Dr. E. González Pastor.

MEDICOS DE PLANTA
Dr. O. Wilhelm.
Dr. H. Maguire.
Dr. R. Coddou.
Dr. C. Ferreira.

RAYOS X
RADIOSCOPIA (exámenes).
RADIOGRAFIAS, RADIOTERAPIA (tratamiento por Rayos X).
DIATERMIA: Instalación completa.

ENDOSCOPIA: exámenes especiales (cateterismo del riñón, etc).
FOTOTERAPIA: Lámparas ultravioletas, Solux, etc.
LABORATORIO DIAGNOSTICO DEL CANCER: a cargo del Dr. O. Wilhelm

Clínica Concepción

Barros Arana 960
Teléfono 540 - Casilla 178.
Dr. Ricardo Burmeister
Dr. Ricardo Z. Burmeister
Dra. Marina Lorent Arroyo.

Cirujía general, especialment tuberculosis. Rayos X. Pidas prospectos.

Clínica de Partos

Freire 141 - Teléfono 113
Establecimiento atendido por su propia dueña y médicos especialistas en casos necesarios.

Pensión de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios módicos.

B. OLATE DE ULLOA
(Matrona)

MASAJISTAS

Enrique Madsen
Masajista
O'Higgins No 629. Instalación completamente nueva y moderna para masajes y aplicaciones eléctricas, diatermia, Rayos ultravioletas y rayos solares (Solux), a disposición de los señores médicos. Inyecciones, según prescripción.

PRACTICANTES

Braulio Alarcón Reyes
Practicante
Atiende de 7 a 9 y de 11 a 12 y de 13 a 16 horas. Freire esquina Salas No 206. - Teléfono 702.

LUIS A. PRIETO R
PRACTICANTE AUTORIZADO
Horas de consultas: 7 a 9 - 11 a 4 y 5 a 8 P. M.
Lincoyán 726.

Domingo Cartes S.
Practicante en cirugía menor.
Carreras 201. Horas de oficina: 10 a 12 y 14 a 17.

José A. González
Practicante
Atiende de 1 a 4 y de 7 a 8 P. M. - Paicavi 754.

Música y bailes

María Gacitúa A
Profesora de piano
Titulada en el Conservatorio Nacional de Música de Santiago. Enseñanza nuevo plan. - O'Higgins 444.

ACADEMIA MUSICAL CHILE
Canto, violín, violoncelo y piano.
Galería Freire Dep. 11

AVISOS ECONOMICOS

Reyno y Brañas

AGENTES GENERALES DE ADUANA
Se encargan de:
Despachos de aduana, embarques y desembarques.
comisiones en general
ALCAHUANO
Cotón 533 - Casilla 42 - Teléfono 96
Dirección Telegráfica: "Rey. Bra"

Empresa "LA PATRIA"

Avisamos a nuestros favorecedores que, desde esta fecha, hemos rebajado nuestra tarifa de avisos económicos al precio de OCHO CENTAVOS la palabra. A las personas modestas que soliciten empleo le publicaremos su aviso gratis hasta diez palabras, por una vez.

CLASES DE INGLES, DIRIGIRSI a J. B. - Casilla 1129. - ver el balance anual de la firma.

INSTRUCCION

FERNANDO MONSALVE, PROFESOR, Paicavi 574. Clases, Castellano y Matemáticas.

JUDICIALES

REMATE. - POR DECRETO del señor Juez del Primer Juzgado expedido con fecha 14 de enero último en ejecución seguida por don Vicente Rojas con D. Alfredo Reese, se ha señalado la audiencia del cinco de marzo próximo a las 16 horas, para proceder al remate de una propiedad ubicada en calle Angol N.º 1152, de esta ciudad, que deslinda: norte, con propiedad de don José María Concha; sur, con don Santiago Ternis; Oriente, con don José María Concha; y Poniente, con calle Angol. Y de un sitio de la misma calle, que deslinda: Norte, con propiedad de Rosario Poblete; al Oriente, con propiedad de Concha; al Poniente, con propiedad de Gregorio Gajardo y calle de Angol.

Estas dos propiedades forman un todo que se halla avaluado en subasta es el de los dos tercios de dicho avalúo.

Antecedentes en la Secretaría a mi cargo.

Concepción, 2 de febrero de 1931. - V. Lamas, secretario.

HERENCIA YACENTE. - CONCEPCION, tres de febrero de mil novecientos treinta y uno. - Vistos y teniendo presente, lo que consta de los certificados precedentes, en que no se ha concedido la posesión efectiva de la herencia que dada al fallecimiento de doña Petrona Jara, y de acuerdo con la

prescrito en el artículo 1240 del Código Civil, se declara yace la herencia de la mencionada doña Petrona Jara y se nombra curador de ella al procurador del número don Fernando Salhuza C., a quien se le notifica para que aceptando el cargo en forma proceda a desempeñarlo con relevación de fianza. - Publíquese a la declaración en el diario "La Patria" de esta ciudad y fjense los carteles ordenados por la ley. - J. Zenteno C. - Provedor por el Sr. Juez titular del Primer Juzgado don Julio Zenteno C. - V. Lamas, sec. - Conforme. - Concepción tres de febrero de mil novecientos treinta y uno. - V. Lamas, sec.

POSESION EFECTIVA. - POR auto de 23 de enero último, del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Carmen Manríquez Inzunza, las posesiones efectivas de las herencias que le corresponden a ella, fallecimiento de don Bernabé Inzunza, Carmen Inzunza González, Mariana, y doña Carmen Inzunza González y doña Carmen Inzunza. Para su inscripción se avisa. Concepción, febrero 5 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador Suplente.

SE VENDE UN CARRETON aperado con caballo. - Tratar en Serrano 791.

HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS

CASA RESIDENCIAL ARRIETA Barros Arana 739. Recibe pensionistas de mesa, viandas a domicilio, baños a toda hora.

VARIOS

LAVANDERIA "COSMOPOLITA" Barros Arana 1246. Teléfono 956 Especialidad en ropa fina.

GRATIFICARE DEVOLVER PERRO fox terrier. Obedece nombre Centinela. Freire 314.

AUTO, BUEN ESTADO RECIBO en pago máquina tejedora alambre. San Martín 1543.

JOVENES DECENTES: APRENDAN la honrosa y lucrativa profesión de cortador sastre con Prof. Espindola, representante de la Internacional de Cortadores de Santiago. Pidan prospectos - Calle Rengo 714

ARRIENDO DEPARTAMENTO dos piezas, cocina y patio. Rengo 1100.

CASAS CENTRALES DESDE \$ 110, hasta \$ 600, arriendanse O'Higgins 529.

PAICAVI 651. - ARRIENDASE una pieza con luz y todo servicio.

SE ARRIENDA UNA PIEZA PARA guardar muebles. - O'Higgins 887.

COMPRA-VENTA VARIAS

VENDO CASA QUINTA CERCA estaciones Chepe y Central. Rengo 1100.

MANTOQUILLA FRESCA EN PANES, vende por mayor. Prat 395.

VENDO O ARRIENDO CASA quinta, Laguna Redonda, Abelino Bargas.

VENDO CASA, ROZAS \$ 12.000. Tratar Angol 972.

OCASION VENDO AUTOMOVIL, uso particular con facilidades pago. Bulnes 1009.

BARILES DE CIEN LITROS sanos vendo. Rengo 1100.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, puerta independiente, asoleada, baño, frente Liceo. Cochrane 410.

CHANCHITOS FINOS "DUROC Jersey", (alazanes), vende. Salas 1541.

SE COMPRAN 1.200 TEJAS PLANAS de ocasión. Heras 289.

VENDO MOLINILLO No 7 PERFECTO estado. Rengo 1100.

VENDO O ARRIENDO FUNDITO precio de ocasión, situado tres leguas de Penco, 42 cuerdas terrenos de lomajes suaves, 3 cuerdas chacras, 16.000 plantas, viñas. Canon anual \$ 800. Pormenores, O'Higgins 529.

SEGUROS

contra

INCENDIO

Williamson, Balfour y Cia. S. A

Agentes Generales autorizados para extender Pólizas, pagar siniestros, etc.

SE NECESITAN

NECESITO COCINERA COMPETENTE. Victor Lamas 1240.

NECESITO COCINERA. TRATAR B Arana 557.

NECESITO COCINERA CON recomendaciones. O'Higgins 1560.

CHIQUILLA DE 14 a 16 PARA cuidar guagua necesita. Pedro de Valdivia 1069.

ALBAÑIL PARA ENTEJAR NECESITASE. Mackenna esq. de Caupeolán.

AYUDANTE MECANICO PARA garaje se ofrece, sin muchas pretensiones. O'Higgins 1193.

COCINERA RECOMENDADA PARA dos personas, buen sueldo. Caupeolán 370.

EMPLEADA S/PA COCINAR, NECESITO. Lincoyán 228.

NECESITO COCINERA. COTO COTO 31.

CHOFER COMPETENTE SIN vicios se ofrece particular o góndola. Prieto 175.

NISA DE MANO CON recomendaciones se necesita en Victor Lamas 1030.

LA PATRIA

Concepción, Feb. 7 de 1931.

LAS FACULTADES EXTRAORDINARIAS Y LA DECLARACION DEL GOBIERNO

Este diario no había comentado hasta hoy ni la discusión ni la aprobación por las Cámaras del proyecto sometido a su conocimiento y por el cual se concedían al Ejecutivo facultades extraordinarias en todo lo que pueda referirse a la administración y a la economía del país.

Consecuentes con nuestro deber de no violentar los propósitos bien inspirados de cuantos puedan y deban interesarse por el bien de la Nación, antes que de sus apasionamientos ideológicos, no creímos oportuno, como en tantas ocasiones lo hemos hecho, el aportar nuestra opinión a un problema que, es espíritu que debemos creer bien inspirados, han llamado de salvación nacional.

Promulgada la ley respectiva, después de alternativas que han sido suficientemente comentadas, debemos considerar como un alivio y como una buena promesa la declaración que inmediatamente ha hecho el Gobierno en lo que se refiere al modo de emplear las facultades que se le han concedido. No podemos negar que exista en la opinión una cierta alarma acerca de los propósitos que no pudieron o no quisieron ser manifestados. La declaración de conjunto que, después de una reunión especial, ha hecho el Ejecutivo, transforma en alivio toda la zozobra con que el país esperaba el empleo de tamañas facultades.

La declaración oficial dice: "El Gobierno usará de las facultades con que ha sido investido, con parquedad, discreción y estudio". Es decir, se emplearán medios, razonamientos y principios que han debido ser siempre la base fundamental de toda bien intencionada acción administrativa.

La nación ha estado en estos días pendiente del resultado de los preliminares del proyecto que acaba de ser aprobado. Muchos de los que no son concededores de las transformaciones obligadas y violentas que ha sufrido la estructura del Estado moderno, han llegado a pensar que tal suma de poder, concedida exclusivamente a una rama de los poderes públicos, era la abdicación de principios que formaron la médula de nuestra altivez política y el nervio de nuestra libertad constitucional.

No es importante ofrecer nuestro juicio sobre tales discusiones apasionadamente mantenidas. Sólo deseamos referirnos a la reciente declaración gubernamental que aquietará todos los presentimientos y que servirá, sin duda, de nuevo eslabón en esta cadena con que nos vamos amarrando a nuevas disciplinas obligadamente necesarias. Debemos creer en que tal declaración habrá de servir para darnos tranquilidad en el seno de nuestras preocupaciones constantes y confianza en los pueblos que nos miran como ejemplo de experimentación en el difícil y noble campo de las ideas estatales.

Confiados quedan los destinos del país a una promesa ampliamente divulgada y con fiados quedamos todos los que anhelandamente tenemos prendida nuestra preocupación patriótica de tales destinos.

Monumento a Riveros

En la segunda quincena del mes de febrero próximo se celebrará en Curaco de Vélez una fiesta conmemorativa, esencialmente regional y patriótica, la erección de una estatua al vencedor de Punta Angamos y almirante de nuestra Armada don Galvarino Riveros.

La constancia de los hijos de Curaco, admira realmente. Sin ella no se habría podido dar cima a un proyecto de tan difícil y laboriosa gestación, como es el de levantar una estatua, sin más ayuda que las pequeñas erogaciones recogidas entre los pobladores de la comuna, entre niños y niñas de las escuelas, en el comercio y entre personas de escaso peculio.

Feliz el pueblo, sin duda, que abraza en su seno a hombres tan patriotas y amantes de sus glorias como los de Curaco.

En los tiempos duros y calamitosos que alcanzamos, es una suerte tener que referir actos que ennoblecen, no sólo al terruño, que ya es mucho, sino a Chile todo. La villa de Curaco, enclavada en una pintoresca bahía de la isla de Quinchao, en su extremo suroeste, ha venido abriendo camino al través del tiempo; y lo que fué, no hace cincuenta años atrás, un humilde surgidero adonde recalaban las naves pescadoras de los contornos o las de tránsito por algún apremio de la marea o del viento, es hoy día un pueblito liviano y simpático, al que da vida una extensa zona esencialmente agrícola, de población densa y emprendedora, apegada al suelo y a las tradiciones de la sangre.

En Quinchao, particularmente dentro de la Comuna de Curaco, no existen terratenientes, como los hay en la Isla Grande, con grave perjuicio de la población. La propiedad se haya subdividida en pequeños predios, así en la costa como en el centro. Todos los que allí labran la tierra son propietarios, y, cual más, cual menos, goza de un pasar que, si no es lisonjero, no carece en cambio de comodidades que lo hacen agradable y hasta cierto punto halagüeño.

Por desgracia, la mano oficial, como en todo el archipiélago, no se ha dejado sentir allí en ninguna forma. Es fama que un Ministro de Estado en la cartera del Interior — vergüenza da decirlo — en un viaje que hizo a estas islas, desembarcó en Acha en la forma más primitiva que uno puede imaginarse: a cuestras o al apa, como se dice vulgarmente, por falta de muelle.

La isla de Quinchao no tiene caminos propiamente ta-

les. El que une a Curaco con la que fué capital del departamento, es simplemente un remedo, traficable en la época del verano para convertirse en un fangal durante la temporada del invierno, que no es corta por cierto. Los pobladores por más esforzados y diligentes que se muestren, tienen que ceder al fin, supeditados, doblegados por los elementos en contra, a pesar de las bondades del suelo, que es fértil y productivo. La carretera, el vapor, que es en la zona de los canales lo que el tren, el automóvil, el camión en el continente, están muy lejos aún de constituir una ayuda efectiva en favor del comercio e industrias. Continúan siendo elementos negativos para todo progreso, a despecho de los clamores y de las peticiones sistemáticamente desatendidas.

Han salido de la tierra curacana hombres de valer real, desde épocas pasadas; y el que hoy día recordamos en estas líneas es una figura de primer orden que pasó a la historia con todas las preeminencias concedidas a los héroes. Servidor público en la carrera de las armas, supo granjearse como marino sin tacha, la estimación unánime de sus conciudadanos. Jefe aguerrido de la escuadra chilena en uno de los momentos más difíciles de la guerra del Pacífico, inició entre Antofagasta y Arica una hábil pesquisa marítima, que fué coronada en seguida por resultados realmente brillantes. Tratábase de tomar a toda costa o destruir al monitor peruano Huáscar para proseguir la campaña con buen éxito. Más veloz que cualquiera de los buques chilenos a flote en aquel entonces, siempre huyó a la vista del peligro, o mostrése audaz allá donde podía hacer buena presa, arrebatándonos los transportes que navegaban con per trechos y tropa para el ejército, apegados a la costa.

La conmemoración que se efectuará el veinte de febrero próximo en Curaco de Vélez, es significativa. De ella se infiere que en el archipiélago los idealistas no han desaparecido con las corrientes de modernismo, que hoy por hoy tienden a destruirlo todo: el pasado con sus tradiciones, la familia, la sociedad, la patria, las creencias religiosas. Buen augurio son estos anhelos de perfeccionamiento cívico y moral. Digna de todo encomio es la labor concienzuda y perseverante efectuada por el directorio que tomó a su cargo la erección de la estatua en homenaje a Galvarino Riveros.

Pedro J. Barrientos Díaz.

Ancud, Feb. 1. de 1931.

La mala inmigración en Chile

"Se impone una selección", dice Alberto Casal Castel, colaborador de "La Razón", de Buenos Aires, al hablar de la inmigración, y agrega que jamás Argentina se ha preocupado de examinar al individuo que llega al país. De aquí que esta nación haya recibido por muchos años los restos del viejo mundo, las obras sociales, la multitud haraposa y disgustada, germen de discordias y bacilo de corrupción, que en ninguna parte del globo podrá servir a los intereses de una nación.

Error, error profundo se cometió al aceptar el aforismo de Alberdi que decía que "gobernar era poblar". Ahora nuestros vecinos lo comprenden y les es doloroso comprobar los grandes males que les ha traído el abrir las puertas al extranjero, sin preocuparse antes de saber a qué venía y por qué. Muchos de éstos eran fugados, ex penados, maleantes de la peor especie, que rechazados en sus respectivos países, iniciaban el camino en dirección a América, donde nadie conoce a nadie y donde el oro se conquista rápidamente instalando un "negocio", fuese éste de lo que fuese.

¿Y la solución al problema?

Sin duda que ahora es muy difícil de encontrar. La depuración no se puede ni se podrá realizar en pocos años, corriendo a tiro por las calles a los Di Giovanni o a los Scario, semillas que cuentan ya con muchos frutos y de los cuales muy difícil les será librarse.

Estados Unidos, vislumbrando el conflicto que se acercaba, puso atajo a tiempo a su inmigración y a ningún extranjero le es posible pasar bajo el brazo alzado de la estatua de la Libertad sin demostrar antes que pertenece a una raza sin vicios, trabajadora, superior y que trae desde pronto un rumbo para vivir en la tierra del Tío Sam. Se acabaron los aventureros, los vagabundos, los seudoristas que buscaban al azar la veta de la fortuna. Y con eso se ha obtenido mucho.

Chile también debe preocuparse de este problema que hasta el momento ha descuidado sin prestarle interés. El pequeño comercio de nuestros pueblos y de nuestros campos está casi totalmente, en manos de inmigrantes que llegaron al país como fardos de cordeles en las bodegas de los barcos. Pertenecientes a razas inferiores, marchitadas ya por los años de su larga y misera existencia, derivaron hasta nuestras playas, donde nadie les preguntó nada y donde han sentido sus reales y donde actualmente viven de la especulación exagerada con nuestro pueblo bajo, envenenan-

do a nuestra raza y aguatándose en covachas inmundas para juntar pesos y más pesos, que poco, muy poco, sirven al progreso de nuestra nación.

Por sus hábitos y por sus miras tienen un standard de vida miserable que les ha permitido ya desplazar a nuestros connacionales de todo el pequeño comercio que antes ejercían y que los ponía en camino de prosperar.

La lucha ha sido para los nuestros desventajosa, imposible de afrontar, porque son hijos de una raza generosa, sentimental, que comparte aún con los desconocidos el pan que ha ganado con su esfuerzo.

Nadie puede ignorar que una de las características de nuestro pueblo bajo, aun del más pobre, es la generosidad. Frente a éstos han surgido los inmigrantes, de razas inferiores, venidos de países que hace siglos viven en la esclavitud y en la miseria y cuyos hábitos de vida y modo de ser los hace humanitariamente inaceptables para luchar en un país civilizado.

Ya es tiempo que no se deje entrar a nuestra tierra a cualquiera. Ni al fracasado que reniega de su nacionalidad, ni al individuo de una raza inferior, que sólo podrá introducir en nuestro pueblo vicios y malas costumbres. Todos éstos en nada cooperan al progreso de la patria.

Desterrados, saturados de pasiones torcidas y faltos de moral y sana inteligencia, caen en nuestra tierra como gotas de aceite que manchan y poco a poco se distinguen, cogiendo con sus costumbres e ideas a grandes grupos.

Es tiempo, entonces, de que pongamos atajo a la mala inmigración. Que vengan a Chile hombres sanos, que pertenezcan a países de cultura superior y de los cuales

nuestro pueblo pueda aprender mucho. Esos son los que nos hacen falta. Una legislación en ese sentido, prohibiendo la entrada de la "soberbia" social, es de gran provecho y entra a formar parte del actual programa de renovaciones en que todos estamos interesados

A. S.

Al margen del telégrafo

El amor y el poder. El diario "Dagblad", de Estocolmo, da como cierto el rumor de que el príncipe Lennard, de Suecia, está dispuesto a renunciar a sus derechos a la herencia del trono con el romántico objeto de contraer matrimonio libremente. Enamorado de una joven plebeya, Lennard desdeña el poder por el amor, seguro de hallar en éste dulcísima compensación. "¡Qué simpática actitud! — dirán las lectoras conmovidas, — ¡qué noble gesto!" Y el joven Lennard comenzará a ser en Suecia el más popular y querido de los príncipes.

Y, sin embargo, su actitud no es tan sorprendente ni tan excepcional como parece; muchos son en el mundo los enamorados, príncipes o no, que optan por el amor, cuando han de decidirse entre éste o la ambición. A diario vense padres que desheredan a sus vástagos a causa de alianzas inadecuadas; sabios, viajeros, artistas y héroes que renuncian al poder y a la gloria por el amor, e imperioso deseo de satisfacer sus sentimientos amorosos. Optan por él, secreta e inconscientemente confiados en que el porvenir se encargará de conciliar de algún modo a los dos antagonistas — el poder y el amor, secreta e inconscientemente esparanzados en lograr el poder cuando el amor haya sido satisfecho o comience a ser desdichado.

Porque el hecho de "renunciar a todo por el amor" no excluye en el futuro — cuando ya amortiguado por la posesión comienza a dejar sentir su peso — una actitud idéntica y contraria: el sacrificio de "todo", incluso de los despojos del amor, por el poder.

Frente a un amor inmediato y un poder remoto, todos los hombres optan generosamente por el primero; y es que la vida misma está hecha de esa clase de generosidad.

ras. Antonio Iturria, Santiago Etchegoyen, Hugo Medina, C. Sanhueza, Humberto Rabanel, Jorge Muñoz, X. W. Forties, Ventura Lamus, Orosman Sanhueza, Pedro Glorioso.

MATRIMONIO

Hoy se efectuará en la Parroquia de San Juan de Marta el matrimonio de la señorita Telvina Henríquez Venegas con el señor Víctor Chávez Aguilera.

EN EL NURIA

- En la inauguración del nuevo y moderno salón de te "Nuria", la orquesta ejecutará hoy el siguiente programa: 1. Vázquez Vigo, Reina Mora. Paso Doble. 2. Mannecke. Bluhendes. Vellehen. Vals. 3. Maquiere. Mía. Tango. 4. Karsakoff. Canción Indiana. 5. Retes. Vamos al cine. Selección sonora. 6. Káلمان. Holandesita. Opereta. 7. Tupinamba. Rio Janeiro. Maxixa. 8. Lawrence. Luna de Honolulu. Vals americano. 9. París. Tanguerita. Tango. 10. Cubano. ¡Ay mamá Inés!. Rumba.

INVITACION

Circula la siguiente invitación: Pujol Hnos. Saludan atentamente a Ud. y tienen el placer de invitarle a la inauguración del confortable y elegante local, al que hemos trasladado la Confeitería Nuria, que se efectuará el sábado 7 del presente mes, con el fin de corresponderle la atención que nos ha dispensado nuestra distinguida clientela.

OPERADOS

En la Clínica del Hospicio ha sido sometida a una grave operación, con completo éxito, la señora Elena S. de Gamboa.

En el Sanatorio Alemán ha sido sometida a una delicada operación el señor Otto Neumann.

En el mismo establecimiento ha sido operada con éxito, la señora Berta Molina de Mimó.

En la Clínica del Hospicio ha sido operada con toda felicidad la señora Elvira de Soto.

ENFERMOS

Mucho mejor sigue el señor Luis Sanhueza Montalbá.

En la Clínica del Hospicio sigue muy mejor, después de la grave operación a que fué sometido, el señor Emeterio García.

RESIDENCIA

Ha fijado su residencia en Valdivia la señora Emma Nantuf de Juárez.

VIAJEROS

Regresó de Valparaíso el señor Aivaró Vergara Rodríguez.

Procedente de Viña del Mar se encuentra en esta ciudad la señorita María Mackay O.

Se ha dirigido a Laqueque la señorita Mercedes Vergara Rodríguez.

A su fundo parten hoy don Rafael Lazo Dóhoso, señora Juanita Fernández de Lazo y familia.

Regresó de Retiro el teniente don Rodolfo Fernández.

De Santiago don Marcos Sanfurogo.

Al fundo "La Ermita" el señor Augusto Fuentes de la Sotta.

Regresó la señorita Victoria Spoerer Carmona.

Regresó a la capital la señorita Graciela Romero Soto.

Han llegado a las Termas de Tolhuaca el doctor don Jorge Garcés Riquelme y familia.

Se han dirigido a Valdivia la señora Laura Núñez y de Jara, Srta. Laura Núñez Maechel y los niños René, Mario e Isabel Fuente - Alba Jara.

A Parral don Héctor Tapia Cruzat y señora María Arqueros de Tapia.

A su fundo la señorita Olga Lazo Fernández.

Se encuentra en las termas de Tolhuaca don Luis Parada Benavente.

En el mismo lugar pasa una temporada don Zenón Urrutia Manzano.

Al fundo "Rafael" el señor Alfonso Urrejola Arrau.

Han llegado de Santiago la señora Melania P. de Primus y señorita Clara Prieto.

Don Víctor Figueroa, señora y familia han llegado al fundo "El Peral", donde permanecerán una temporada.

VIDA SOCIAL

La ociosidad y el desec nos entristecen. HOY San Romualdo MAÑANA San Juan de Mata

PASAJEROS EN EL HOTEL FRANCE

T. W. Lhertone, Doctor Enrique Laval, Oscar Fischer y señora, Pedro Loch Peters, Benjamín Orrego, Olga Orrego, Antonia de Fernández, María Fernández, Anibal Gamboa, Antonieta y Rubén Gamboa, Rebeca Ahumada, Carlos Aldunate, Luis Moreno, Rudecindo Salas Mora, señora e hijos, Doctor Mardones Restat, Enrique Cawell Arnold y señora, Mayor Francisco Weldt David, Juan Costa Decat, Santiago Hurtado, Co-

ronel Otto Naschold y señora, Higinio Collarte, Jacob Guzmán, Anibal Caviedes, Oscar Costa Decat, Doctor Enrique Acevedo, Epaminondas Esterio, Paulina Padilla de Esquivel e hijos, Nibaldo Aracena, Germán Seoane, Nazareno González y señora, José Bunster de la Maza, Oscar Le trónico, José B. Macías, Florencio Romero, José Pozzi, Néstor Sangiovane, Carlos Debuglia, Ernesto M. Chiarella, Francisco Corrali, Carlos Gros, Ernesto Bartolomeo, Antonio Sastre, Manuel Ramos, Luis Ravachino, Alfredo Paolometti, Manuel Seoane, Ruperto Constante, Domingo Segade, Juan Fraile, Jesús Ríos, Francisco Rua, Luis Garofall, Walter Eikenold, Luis Castellón, Pbro. Hernán González, O. B. Hounddley, Tte. Luis Contre-

Maderas

La Barraca "SALAS 275", sigue vendiendo maderas de todas clases y dimensiones, a precios de verdadera liquidación.

LISTA DE PRECIOS

Table with 4 columns: MADERA DE ROBLE, 1.a, 2.a, 3.a. Rows include various wood types and dimensions like 'Tablas de 1x10x4 1/2 varas'.

—Maderas de 5 y 6 varas, en 6, 7, 8, 9, y 10 mts. al detalle y por carros completos. Por partidas hacemos descuentos especiales. Despachamos por carros completos desde Cura Jautín a precios especiales.

Teléfono 111 - ANIBAL CORTES S. - Casilla 669 BARRACA: Calle Salas 275 CONCEPCION

Advertisement for 'LA PATRIA' magazine. Includes an illustration of a man in a suit, the word 'GRATIS' in large letters, and text: 'Una suscripción por 6 meses al diario más informativo del Sur de Chile. \$ 148.00. Los casimires son de pura y buena lana. SOLICITE MUESTRAS. Torregrosa y Anglada le regalará una suscripción por 6 meses, mandándose confeccionar un traje de valor \$ 148.00. DERECHOS o CRUZADOS a la medida \$ 148.00 conderecho a una suscripción a "La Patria" por 6 meses.

Advertisement for 'La Patria' newspaper. Text: 'Suscríbese "La Patria" El mejor diario del Sur de Chile'

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

LA PARAMOUNT que acaba de ofrecer en pleno verano una obra de valores indiscutibles como "Paramount de Gala", dará hoy una sorpresa muy grata presentando un formidable drama de la vida, hermoso y doliente. La Paramount les asegura a todos que esta nueva obra posee los grandes méritos que caracterizan su inmensa producción.

HOY
a las 6.45 y a las 9.45
RIALTO
Boletería abierta desde la mañana
4.40 platea-2.20 balcón
Para Mayores

ENTRE CIELO Y TIERRA

FOR **Charles Rogers** Drama intenso en un có-
losal Circo auténtico **Jean Arthur**
Amor, Riesgos y Odio

SIEMPRE al PUBLICO
Le atraen las películas de ambiente de circo. — La carpa tiene una fascinación extraña. Por eso que el éxito que obtuvieron "VARIETE" y "Los Cuatro Diablos" se verá repetido ahora con la Súper "ENTRE CIELO Y TIERRA" por cuyas escenas pasan los amores y toda la existencia de riesgos aplausos e inquietud que agita a la gente de circo.

A. Prat HOY **LA CASA DE TROYA** por **Ramón Novarro**
Maravilloso estreno hablado y cantado. Drama de amor, osos y dolor
Selecta 18.40 Noche 21.40
Novarro canta las siguientes canciones: Santiago, Mi alma para ti, Alegres camaradas, Noche negra, Vino, mujeres y canto, ¡Yo mi amor soy

Carlitos Chaplin no es enemigo de las películas parlantes, pero cree que no están buenas para él

Dirigirá una de ellas, pero no actuará.— De actuar, tendría que inventar un nuevo personaje.— Einstein comenta elogiosamente la película silenciosa del gran actor, titulada "Las Luces de la Ciudad"

NUOVA YORK. 6.— Después de una ausencia de cuatro años, Carlitos Chaplin llegó aquí hoy, con el propósito de presenciar la primera presentación en Nueva York, el viernes próximo, de su nueva película no hablada que se titula "Las Luces de la Ciudad". El actor fue recibido como un héroe que regresa triunfante, por una enorme multitud que se agolpó en la estación ferroviaria.

Al ser entrevistado, Chaplin reiteró su convicción de que la película hablada no es para él el mejor medio de expresión artística, agregando: No existe la menor duda de que mi fuerte es la pantomima silenciosa; las películas habladas podrán estar muy bien para los demás; pero para mí, no. Hablé de ellas en lo que respecta, a mí solamente; sin que sea enemigo de ellas, opino que las películas habladas tienen una gran vitalidad y además la ventaja de que pueden prepararse más rápidamente que las películas silenciosas.

Luego Chaplin dijo a entender que posiblemente será director de una película hablada próxima mes, pero no actuará en ella. Finalmente explicó lo siguiente: No quiero asegurar categóricamente que jamás actuaré en una película dialogada, pero lo que sí puedo afirmar es que no lo haré como Carlos Chaplin es decir que tendré que inventar un nuevo personaje, dirigente del Chaplin con galera, bastón, za-

patos grandes y bigote recortado que conoce todo el mundo aficionado al cine mudo. El famoso actor agregó que a su juicio no había ninguna razón para temer que el personaje creado por él estuviera perdiendo popularidad y que, al menos por ahora, no crea necesario participar en las películas habladas. Carlitos Chaplin hizo algunos comentarios interesantes acerca de Einstein, quien asistió a la primera presentación de "Las Luces de la Ciudad", en Hollywood, en carácter de huésped de los grandes astros del cine. Einstein dijo: Es el personaje más simpático que he conocido hasta ahora; tiene el carácter de un niño. Al parecer, la película le divirtió mucho,

Tres hombres malos Eisenstein se va

La casa Fox ha decidido llevar a la pantalla, en forma hablada, esta magnífica película que fuera hecha, hace más o menos cinco años, en forma silenciosa, y en la cual se revela por primera vez como actor de valer, George J. Erlen.

Se asegura que esta vez Víctor McLaglen encarnará el rol protagónico.

pues se rió a carcajadas, como un chiquillo.

La música del nuevo film es del propio Chaplin, con excepción de una canción. El actor explicó que se había limitado a tararearla y que fue después com puesta por Arthur Johnston. Chaplin luego tuvo un recuerdo por el personaje creado por él: el vagabundo, que le ha hecho ganar una fortuna, parece que el personaje no está refinado.

El actor ha vivido trece años en Hollywood. La semana próxima se embarcará con destino a Londres, donde asistirá a la primera presentación de "Las Luces de la Ciudad" y luego realizará una gira por Europa, en busca de una idea para preparar una nueva película muda.

Después de haber desembarcado en los Estados Unidos con bombo y platillos de negro rojo y comunista, Sergel Eisenstein, director cinematográfico ruso, más famoso por sus excentricidades que por las películas que haya hecho, acaba de anunciar su regreso a la tierra bolchevique, habiendo roto definitivamente su contrato con los estudios de Paramount.

La empresa en cuestión había elegido como tema para la pe-

Virginia Fábregas en Hollywood

Virginia Fábregas nacida en Méjico una de las más grandes artistas de habla española, arribó recientemente a Los Angeles, con tratada por la Metro - Goldwyn Mayer, siendo recibida en la estación del ferrocarril por un numeroso grupo de amigos y admiradores deseosos de darle una calurosa bienvenida y hacerle presente sus buenos deseos.

Cuando el tren en que venía al artista entró en la estación, la multitud se arremolinó, impaciente por saludarla en el momento en que pusiera el pie en el andén. Las cámaras estaban preparadas para tomar su fotografía en cuanto pisara por primera vez el suelo norteamericano, y grandes luces se enfocaban hacia el lugar donde se suponía que la artista había de aparecer.

Apenas Virginia Fábregas hubo desembarcado del tren, una multitud de amigos la arrastró a un restaurante español, donde se le había preparado un espléndido desayuno. Prominentes personajes de países hispanos y famosos actores se congregaron para hacer los honores debido a tan distinguida acacia. Entre ellos se encontraba Ernesto Vilches, ampliamente conocido en el teatro y en la pantalla, con quien a genial Fábregas trabajara en otro tiempo en los teatros hispanoamericanos.

De modo que Marguerite Clark pasará a ocupar un puesto expectante, que posiblemente representó más de una vez sobre la pantalla.

Los estudios de la Liberty Production acaban de decidir la filmación de un tema original, en el que sólo actúan mujeres. La cinta ocurre durante la gran guerra, pero, según parece, fuera de las líneas, pues que no de otro modo podría pasarse el tema sin presentar hombre alguno sobre la escena. Así como "Sin novedad en el frente" fue película de hombres solos, esta surfe la cinta de las mujeres. Sus autoras, Miss Gertrude Orr, y Miss Doris Maloy, están actualmente trabajando en la adaptación cinematográfica.

Marguerite Clark, Una función importante Gobernadora

No habrán olvidado los amantes al buen cine silencioso a Marguerite Clark, estrella de cine de hace diez años, cuyo prestigio fue tanto o mayor que el que hoy día tienen las más grandes actrices de la pantalla sonora.

Hace algunos años atrás Marguerite Clark retiróse definitivamente de la vida activa al contraer matrimonio con un rico maderero de Luisiana, llamado Harry P. Williams. Y ahora, Mr. Williams acaba de presentar su candidatura, con probabilidad de éxito, para el cargo de Gobernador del Estado de Luisiana,

En el curso de su carrera artística, la señora Fábregas ha tenido a su cargo papeles tan diversos como magistralmente interpretados, y tanto en la comedia de carácter como en el drama ha escalado gloriosas alturas. Durante dos años trabajó al lado del notable actor Leopoldo Buron, y cuenta entre sus antiguos compañeros de labor actores de la categoría de Enrique Borrás, Ernesto Vilches, Francisco Fuentes y Emilio Turriani.

Durante los últimos treinta años, Virginia Fábregas ha recorrido los países latinos a la cabeza de su propia compañía, conquistando grandes triunfos y dejando tras sí gloriosos recuerdos.

En Méjico, su ciudad natal, donde la artista posee un teatro que lleva su nombre, sus admiradores se cuentan por millones. Y ahora Virginia Fábregas viene a Hollywood. La genial artista comenzará su actuación llevando a la pantalla el tipo de la dramática heroína de "Estrella Negra", de la famosa novela inglesa de ese nombre.

Sus amigos y sus admiradores, que se cuentan por millones, están espantados en todos los países donde se habla el castellano, tendrá ocasión de verla una vez más y de admirar este nuevo aspecto de su arte.

Una cinta de mujeres

Los estudios de la Liberty Production acaban de decidir la filmación de un tema original, en el que sólo actúan mujeres. La cinta ocurre durante la gran guerra, pero, según parece, fuera de las líneas, pues que no de otro modo podría pasarse el tema sin presentar hombre alguno sobre la escena. Así como "Sin novedad en el frente" fue película de hombres solos, esta surfe la cinta de las mujeres. Sus autoras, Miss Gertrude Orr, y Miss Doris Maloy, están actualmente trabajando en la adaptación cinematográfica.

Una función importante

Joseph M. Schenck, famoso productor cinematográfico, esposo de Norma Talmadge y uno de los propietarios de la organización de Artistas Unidos, acaba de fusionar sus intereses con los del joven productor Howard Hughes, formando una sociedad que girará con el nombre de Art Cinema Finance Corporation, y con un capital de diez millones de dólares. La nueva organización producirá y distribuirá sus películas por medio de la empresa Artistas Unidos.

En el Central "La Rapsodia del Martirio", el estreno de hoy

Producción Ajuria, con William Collier, Jr. y Alice Day

Hoy va en la sala del Portal el hermoso estreno musical "La Rapsodia del Martirio", del sello Ajuria, e interpretado por William Collier, Jr., y Alice Day.

Secundan a estos artistas John St. Polis Mildred Harris y otros.

Se trata de un drama de fino corte y emoción, y su argumento, según el autor, se basa en la historia verdadera de un músico vienés. Su tema es artístico, emotivo y sentimental y tiene una música exquisita, en la que figuran trezcos de algunos célebres músicos.

En el Rialto

Esta sala estrena hoy "Entre Cielo y Tierra"

Producción Paramount con Charles Rogers y Jean Arthur

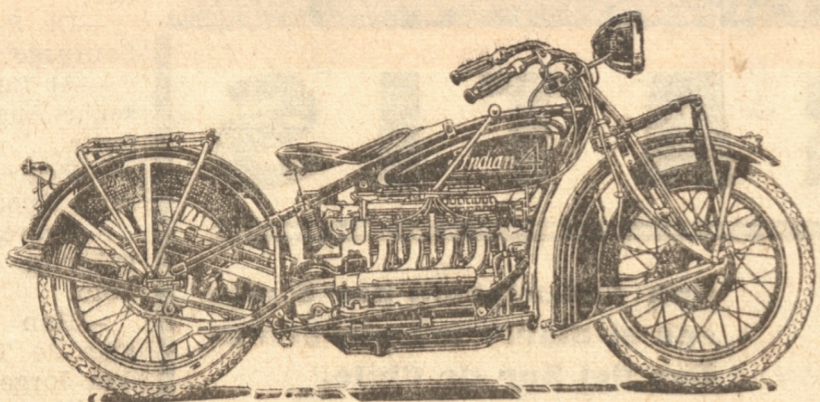
El Teatro Rialto estrena hoy una de sus buenas producciones de la semana: "Entre Cielo y Tierra", producción de la Paramount, interpretada por Charles (Buddy) Rogers, Jean Arthur y Paul Lukas.

Es una producción sonora, cuyo argumento se desarrolla bajo la carpa de un circo, y se basa en el amor y el odio, despertando un interés profundo en los espectadores.

Se anuncia como una película parecida, en su corte, a "Varieté" y "Cuatro Diablos", que nuestro público admira en la época del cine mudo.

Gran Noche de Carnaval
HOY Sábado 7
Calle de Fantasía y Batalla de Serpentina en la Cancha de Tennis anexa Teatro Prat
Entradas en venta: Confitería Palet

TRIBUNALES	
SALA DE TURNO	
Viernes 6 de febrero de 1931. (A las 9 horas)	
Relator señor Smart:	
1 Contra Cipriano Orellana, José Martínez y María J. Orellana. — Falada anteriormente.	
2 Contra Matilde Mora y Manuel Ignacio Sánchez. — Confirmada.	
3 Contra Abraham Constanzo y Arturo Contreras. — Confirmada.	
4 Sumario para investigar algunos delitos enumerados en el título 2.º del Libro II del C. Penal. — Aprobada.	
5 Contra Domingo Bustos. — Aprobada con declaración.	
6 Sumario para averiguar la muerte de José Parada. — Aprobada.	
7 Sumario por robo a Aurelio Cerda. — Aprobada.	
8 Sumario por muerte de Luis Alberto Riquelme. — Aprobada.	
Agregadas	
Contra Domingo A. Inostroza. — Revocada.	
Contra Antonio Gatica y Pedro Muñoz. — Confirmada.	
Contra José Rojas Aparicio. — Aprobada.	
En cuenta:	
Contra Enrique Salgado y otros. — Desierta.	
Contra Juan de la C. Gaete y otro. — Desierta.	
Contra Aníbal Contreras y otro. — Desierta.	
Contra Quinsana contra José Mer	
cedes Segura. — Desierta.	
Contra Luis Vázquez Mellado. — Desierta.	
Contra Wenceslao Lillo. — Desierta y vista Fiscal.	
Contra Aníbal Gutiérrez y otros. — Sin lugar de deserción.	
Contra Aníbal Gutiérrez y otros. — Desierta y vista Fiscal.	
Contra Jerón 2.º Baldelac. — Desierta y vista Fiscal.	
Contra Rebeca Pizarro Ugarte. — Desierta y vista Fiscal.	
Primer Juzgado	
Fisco — Riesco 2.º	
Arias — 1.	
Herrera — Carvacho 1.º de la Barrera — Elum 1.º	
Valenzuela — Núñez 1.º	
Bastidas — Of. de Recrutamiento 1.º	
Aylwin — Schuffeldt y otros 1.º	
Valenzuela — Núñez 1.º	
Rodríguez 1.º	
Mendoza 1.º	
Alegatos:	
En la causa contra José A. Rojas alegó don Rómulo González F.	
En la causa contra Matilde Mora y Manuel Ignacio Sánchez alegó don Enrique Tania C.	
Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo lea	
"LA PATRIA"	



No existen malos caminos para la Motocicleta

INDIAN

El raid Santiago-Concepción efectuado por el joven Alberto He man quien llegó ayer sin el menor contratiempo, confirma las excelentes cualidades de esta maquina ideal de todo aficionado para nuestro caminos. No tienen rival por su potencia, velocidad y seguridad.

Para Ma or.s datos y demostraciones visite a los Agentes

HERMAN Hnos.

REAGUIB - CONCEPCION - CASILL - 150.



SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De United Press y corresponsales especiales por las más importantes oficinas de telégrafo y radio.

Declaraciones de Mr. Stimson sobre la política de Estados Unidos en la América Latina

La política del Gobierno de Hoover.— Como debería hacerse el reconocimiento de los Gobiernos.— La Doctrina Monroe fué una declaración contra Europa, no contra América Latina

NUEVA YORK, 6. (UP).— Mr. Stimson en un discurso que pronunció durante la comida ofrecida por el comité de Relaciones Exteriores, declaró que la administración de Hoover se propone a seguir la política de Wilson de tratar de propagar las "instituciones constitucionales libres" en la América Latina, mediante la influencia directa del Gobierno de Washington, en lugar de adherirse al principio del siglo anterior, al reconocimiento de los Gobiernos, el que debe

hacerse sólo por su capacidad de hecho, para cumplir sus obligaciones.

Hizo notar la influencia de la posición geográfica de los países en la política norteamericana. "Hay regiones," dijo, "en que el progreso de las repúblicas es lento, por dificultades derivadas del clima, donde las relaciones de violencia interna son frecuentes, dando como resultado el no cumplimiento de sus deberes y la violación de los derechos, vidas y propiedad de los extranjeros; estas regiones están en Centro América, en las islas esparcidas en el mar Caribe y otros puntos fuera de nuestras costas, que son vitales para la seguridad nacional."

Hizo notar el rápido reconocimiento de seis nuevos gobiernos de la América. Dijo que la Doctrina Monroe fué la declaración contra Europa, no contra la América Latina, ejercitando su influencia amistosa en las controversias.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS PARA EL SOVIET

Serán elaborados por una fábrica alemana

BERLIN, 6. (UP).— La fundación de la Unión de la Alta Silesia anuncia que ha pedido al Gobierno de los Soviets para treinta y cuatro mil toneladas de productos alimenticios, para entregarlos en un plazo de tres meses, con un costo de 175 mil libras esterlinas.

FALLECIO EL LEADER HINDU NEHRU

LUCKNOW, 6. (UP).— Falleció el leader nacionalista Mohan Lal Nehru.

LUCKNOW, 6. (UP).— Con motivo del fallecimiento de Nehru se han declarado los hartals, y ha habido meetings en todo el país.

FUNERALES DE DOS OBREROS ALEMANES COMUNISTAS

BERLIN, 6. (UP).— 60 mil obreros formaron en el cortejo fúnebre de los comunistas Otto Gruenberg y Max Achimier, muertos en un choque con los "nazis".

Los obreros vociferaron en contra de Hitler.

LA COSECHA DE TRIGO EN BOLIVIA

LA PAZ, 6. (UP).— El Ministro de Agricultura anuncia que se recogerán 7 mil toneladas de trigo en la próxima cosecha.

GOBERNADOR GENERAL EN LA INDIA

LONDRES, 6. (UP).— Se confirió el título de Conde de Dow al Vizconde Wellington, quien será designado Gobernador General en la India.

LAS ELECCIONES GENERALES DE ESPAÑA

MADRID, 6. (UP).— S. M. Alfonso XIII firmó el decreto por el cual se llama a elecciones generales.

RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD PARA AUTOMOVILES LIVIANOS

DAYTOMA BEACH, 6. (UP).— Campbell, en un coche británico Austin, estableció un nuevo record internacional para automóviles livianos, corriendo a una velocidad de 94.031 millas por hora.

LOS AVIADORES ITALIANOS REGRESAN HOY A SU PATRIA

RIO DE JANEIRO, 6. (UP).— Mañana a mediodía regresan a Italia el Ministro Balbo y demás aviadores.

GRECIA REFUERZA SU GUARDIA EN LA FRONTERA CON BULGARIA

ATENAS, 6. (UP).— El Gobierno ha reforzado su guardia en la frontera con Bulgaria, en vista de la excitación del pueblo a causa de los choques de ayer.

TEMBLOR EN UNA REGION DE COLOMBIA

CARACAS, 6. (UP).— Comunique de Cumandá que se han producido fuertes temblores, no habiendo desgracias personales, pero sí, altas mareas.

El Rey de Italia dictó su fallo como árbitro en un litigio entre Francia y Méjico

Roma, 6.—El embaajador de Italia en París ha comunicado a M. Briand las conclusiones a que ha llegado el Rey Victor Manuel III, como árbitro entre Francia y Méjico en litigio sobre la soberanía de Francia.

En 1858, Lockhart, armador de El Havre, otorgó a Francia la posesión de la isla, habiendo en compensación la concesión del goce de los recursos naturales de su territorio, constituido especialmente por guano y fosfatos. La Esquadra Francesa tomó posesión de la isla en el mismo año.

En 1897 habiendo enarbolorado en aquella isla sus ciudadanos norteamericanos la bandera de su país Francia, entabló reclamaciones en Washington, logrando que el Gobierno de los Estados Unidos reconociese los derechos de Francia sobre la isla; pero, entre tanto, Méjico envió a las aguas de ésta el buque de guerra "Demóctata", cuya tripulación enarboloró a su vez la bandera mejicana llevándose presos a bordo a dos miembros de la Sociedad Oceanográfica de Phosphata, que se encontraban allí. Esta injerencia motivó a Francia a proponer a Méjico un arbitraje, que este país aceptó, proponiendo a su vez como árbitro al Rey de Italia.

El pacto de arbitraje suscrita en 1909 ha terminado con el fallo del Rey Victor Manuel.

Se pide proceso criminal contra el ex ministro de Hacienda del Perú

Por malversación de fondos y otros cargos.— El abogado de Leguía fue enviado a la isla San Lorenzo.— Reapareció el diario "La Prensa"

LIMA, 6. (U. P.).— El abogado del ex-Presidente Leguía, señor Alfonso Benavides, fué enviado a la isla San Lorenzo, junto con otros tres detenidos, acusados de conspirar contra el Gobierno.

LIMA, 6. (U. P.).— El fiscal del tribunal de Sanción Nacional ha presentado la resolución en el caso del ex-Ministro de Hacienda señor Sebastián Llorens, quien se encuentra en Chile; pide que se entable proceso criminal en su contra, con el cargo de haber malversado y mal administración de fondos, además de malos manejos en la administración, incluso la venta secreta de narcóticos.

LIMA, 6. (U. P.).— Reapareció hoy el diario "La Prensa".

PIDA... CIGARRILLOS EXIJA...

ELABORADOS SIN SALSAS NI CON PURO ADITAMENTOS TABACO QUE NO SIEMPRE VIRGINIA SON INOFENSIVOS

JOCKEY CLUB

60 cts.

COMPANIA CIUDADANA DE TABACOS

"La Nación" de Buenos Aires se refiere al impuesto chileno al ganado argentino

BUENOS AIRES, 6. (U. P.).— "La Nación", en su columna editorial de la edición de hoy, se refiere a la situación que se ha creado a Salta, con el nuevo decreto chileno sobre impuesto al ganado argentino.

Hace notar las franquicias a los productores chilenos, y recomienda al gobierno que reclame contra la unilateralidad.

Reconoce las manifestaciones frecuentes de buena voluntad, de parte de Chile, pero deja constancia que en estas cuestiones "obras son amores".

HIRIO A SU JEFE Y SE SUICIDÓ DESPUES

BERLIN, 6. (U. P.).— Wilhelm Frese, empleado que había sido despedido de los Ferrocarriles del Estado, hirió gravemente a bala al director de la Compañía, Adolf Lander, suicidándose en seguida.

UN ANARQUISTA QUE PENSABA ATENTAR CONTRA MUSSOLINI FUE ARRESTADO

ROMA, 6. (U. P.).— El ministro del Interior ha dicho que el anarquista Michele Schirru, que se encuentra arrestado, reconoció que intentaba asesinar a Mussolini, y que había concebido esa idea en París, el año pasado.

Confesó también que tenía intenciones anarquistas desde su niñez.

ROMA, 6. (U. P.).— Se cree que los Tribunales condenarán a muerte a Schirru.

COMUNISTAS DESOCUPADOS EFECTUAN una manifestación en Niza

NIZA, 6. (U. P.).— Centenares de desocupados comunistas efectuaron una manifestación durante el Carnaval, como protesta por el hambre; el pueblo y la policía los logró convencer que el Carnaval aumentaba los negocios en la Riviera.

El delegado chileno presentará una moción, que si no fuera aprobada podría motivar la no concurrencia de este país al torneo de marzo

MONTEVIDEO, 6. (UP).— Mañana se reunirá el Congreso Sudamericano de Box, y se estudiarán las reformas de los estatutos. Se sabe que el delegado chileno presentará una moción en el sentido que el reglamento no sufra ninguna alteración, en cuanto se refiere a la rotación de la oficina.

Se asegura que el rechazo de la moción chilena podría provocar hasta la no concurrencia de Chile al torneo de Marzo.

Dos periodistas brasileros denuncian al ex Presidente Bernalles

RIO DE JANEIRO, 6. (UP).— Dos periodistas presentaron al Tribunal Revolucionario una denuncia contra el ex-Presidente Bernalles, pidiendo su enjuiciamiento por el Tribunal.

Los periodistas sostienen que el señor Bernalles estableció el estado de sitio secretamente, por medio de comunicaciones telegráficas, en varios estados, sin que esta medida fuera conocida por el Congreso, que se encontraba en funciones.

ULTIMAS INFORMACIONES SOBRE EL TERREMOTO DE NAPIER

Según los últimos cálculos hay 200 muertos y 1.000 heridos.— Continúa la evacuación de Napier.— Saqueos en el centro comercial de esta ciudad

AUCKLAND, 6. (UP).— Según cálculos que se tenían a medio día, se indicaba que a causa de terremoto había doscientos muertos y mil heridos.

Después de hoy ha continuado la evacuación de Napier, por lo cual los soldados han establecido un campamento en el barrio comercial.

Hoy hubo nuevos temblores y se destruyeron algunas casas que se encuentran en peligro.

SE INUNDARON LOS BARRIOS BAJOS DE BRISBANE

Fueron evacuados.— Se envían botes a las regiones inundadas

SIDNEY, 6. (U. P.).— Numerosos hoteles han sido destinados a salvar a la gente que se encuentra en los techos de las casas de varias poblaciones inundadas, en Nueva Gales del Sur.

BRISBANE, 6. (U. P.).— Trescientas personas debieron huir de sus casas a causa de la inundación de los barrios bajos de la ciudad; muchas de ellas se salvaron en botes.

Su Automóvil Accionará más Suave y Silencioso con este Sencillo y Positivo Metodo de Lubricación

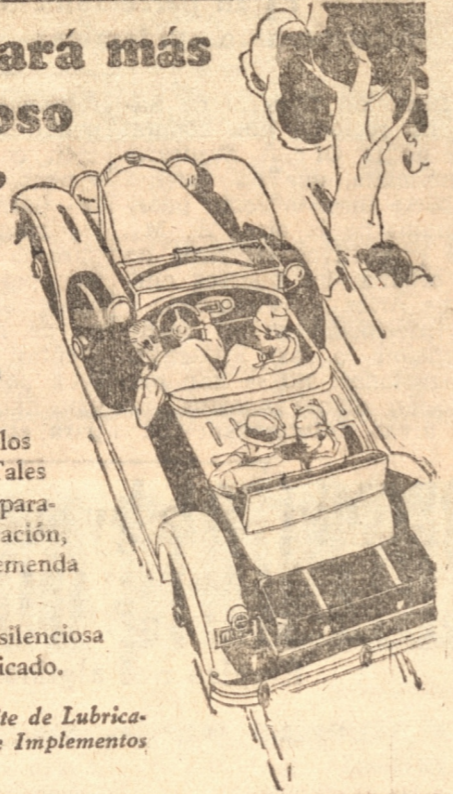
NINGUNA cantidad de repuestos o composuras restora al automóvil su suave y silenciosa operación original. Pero con cuidado y precaución—"Alemitizando" cada 800 ks.—su mecanismo se preservará por largo tiempo.

Hay en la actualidad más de 15,000,000 de vehículos en todo el mundo equipados con sistemas Alemite. Tales automóviles está protegidos contra gastos de reparaciones, porque con este método sencillo de lubricación, todo cojinete puede limpiarse y lubricarse a tremenda presión.

"Alemitizando" cada 800 ks. su coche accionará silenciosamente, y se mantendrá perfectamente lubricado.

Los Lubricantes Alemite y los Sistemas Alemite de Lubricación se obtienen en Garages y Almacenes de Implementos Agrícolas y de Automóviles.

Distribuidores para Chile **ALEMITE** Herman Hnos. CONCEPCION



Las carreras de galgos despiertan entusiasmo en Inglaterra

LONDRES, 6. (U. P.).— Aireador de 17 millones de personas han pagado su entrada a las famosas carreras de galgos en las 37 canchas que existen ahora en Inglaterra, durante 1930, lo que triplica el número de aficionados a este deporte desde que fué introducido en 1927.

La mayor innovación introducida en estas canchas de carreras fué el sistema de apuestas nuevas que ha sido acogido con el mismo entusiasmo que en las carreras de caballos.

Los mejores galgos que se han presentado son Dick the Miller y Maidens Boy, ambos de propiedad de grandes damas inglesas.

Dick ha ganado el Derby de galgos en dos años seguidos y también el Derby galeno en Cardiff, estableciendo el record mundial para las 525 yardas planas en 29.5 segundos. Maidens Boy ha ganado el Derby de Irlanda, el St. Leger de Wembley y la Copa de Navidad de Wembley.

Joven explorador habría llegado hasta una ciudad misteriosa ubicada en medio del desierto

CASABLANCA, 6. (U. P.).— Después de haber visto lo que ningún europeo ha visto antes que él, el joven explorador francés Michel Visuchange llegó a Tiznit, el último puesto avanzado en las intensidades del desierto del Atlas y cayó muerto, alcanzando a balbucear "Vengo de Smara, he visto a Smara".

Los que lo recogieron se miraron asombrados, pues Smara es una ciudad misteriosa fundada en el corazón de los candentes arenales por el profeta El Ainin, que es el centro de la magia negra y refugio de piratas del desierto. Según la leyenda la ciudad es magnífica, con grandes palacios y templos y grandes riquezas robadas a las caravanas.

Visuchange, joven de 20 años, salió hace varios meses de Tiznit en un viaje de guerra pero y ha viajado centenares de millas por el desierto en un camello, guiándose con un compás, con su libreta de apuntes y una cámara fotográfica.

El explorador llegó en la más triste condición, abrasado por la fiebre, ciego casi y cubierto de cicatrices y llagas. Nadie sabrá lo que le ha ocurrido en la ciudad misteriosa de Smara a no ser que lo revelen los apuntes de su libreta y las fotografías que traía ocultas entre sus andrajos. Murió de hambre y sed al llegar a la meta después de una prodigiosa aventura.

Nadie hasta hoy ha logrado llegar a Smara. Varios lo han intentado y no se ha vuelto a saber de ellos y Visuchange es el primer europeo que ha visitado Smara, un pionero de la ciencia que sacrificó su vida para dar a conocer la ciudad del misterio.

El Príncipe de Gales y su hermano estuvieron ayer en Panamá

Volaron sobre el Istmo.— Visitas al Presidente y Gobernador de la Zona del Canal

BALBOA, 6. (U. P.).— El príncipe de Gales y su hermano Jorge y comitiva llegaron a Cristóbal a las 7.50 horas.

Los príncipes Eduardo y Jorge volaron sobre el Istmo de Panamá, y visitaron al Presidente señor Alfaro y al gobernador de la zona del Canal, almorzaron con el ministro británico.

El Príncipe de Gales y su hermano estuvieron ayer en Panamá

PANAMA, 6. (U. P.).— Los

EN ATENAS TEMBLÓ AYER

ATENAS, 6. (U. P.).— Se produjo un fuerte temblor, no causando desgracias personales.

ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE LA REINA CRISTINA

MADRID, 6. (U. P.).— Hoy se han recibido en palacio numerosos telegramas, con motivo de ser el aniversario de la muerte de la reina Cristina.

DESRIELAMIENTO DE UN TREN EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 6. (UP).— En la línea del ferrocarril central argentino, estación Viñas, se desrieló parcialmente un tren de carga, produciéndose perjuicios por valor de veinte mil dólares.

Se cree que se trata de un atentado criminal; antes de desrielarse el tren fué fuertemente sacudido por una causa desconocida.

ARRESTADOS POR EJERCER ACTIVIDADES CONTRA EL GOBIERNO POLACO

VARSOVIA, 6. (UP).— La policía de Leds arrestó a 349 miembros de la izquierda del partido socialista polaco, por ejercer actividades contra el Gobierno.

INAUGURACION DE LA PLANTA ELECTRICA DEL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (UP).— S. S. inauguró la planta eléctrica del Vaticano con motivo del 9.º aniversario de elección para ocupar el trono de San Pedro.

EL EMPRESTITO ALEMÁN EN FRANCIA

PARIS, 6. (UP).— El diputado M. Louis Durat ha informado al ministro de Hacienda que se propone interpelar al Gobierno en la Cámara respecto al arrendado empréstito de Alemania en Francia.

AVALANCHA DE NIEVE EN LOS ALTOS PIRINEOS

TOLOSA, 6. (UP).— Una avalancha de nieve arrasó una cabana en el lago Collons, en los Altos Pirineos, resultando dos muertos y tres heridos; las comunicaciones están interrumpidas, habiendo quedado aislada la Villa Gonos, que está sin aprovisionamientos desde hace dos días.

INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra Oficina de informaciones en Santiago
POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

Un SINDICATO de BANQUEROS BRITANICOS, por intermedio de don Agustín Edwards habría OFRECIDO al GOBIERNO CHILENO la unificación y CONSOLIDACION de la DEUDA EXTERNA

Comentarios de un telegrama procedente de Buenos Aires y publicado en Génova

Se ha publicado en Génova un telegrama procedente de Buenos Aires que anuncia que, por informaciones particulares procedentes de Santiago de Chile, se ha sabido que el ex-ministro en Londres señor Agustín Edwards, representante de un importante consorcio de banqueros británicos, ofreció al gobierno chileno hacerse cargo de la unificación y consolidación de la deuda externa chilena.

En los círculos bancarios italianos se ha considerado esta noticia como una de las primeras consecuencias de la próxima visita del Príncipe de Gales a Sudamérica y además como un síntoma de la futura lucha del capital británico por el desdoblamiento del capital yanqui y la reconquista de sus antiguas posiciones.

Se INTENSIFICA el COMERCIO RUSO con ARGENTINA

Los precios rusos son mucho más bajos que los corrientes

Ultimamente se han recibido desde Buenos Aires, de algunos hombres de negocios chilenos, que se encuentran de paso en esa capital, algunas interesantes informaciones que está experimentando el intercambio comercial entre Argentina y Rusia, país que, como se ha informado, ha contribuido con su política de negocios a la baja excesiva del precio de los cereales y otros artículos.

Los grandes cargamentos de maderas, productos químicos y "antracita". Las maderas rusas son del tipo pino oregon y pino rosado, y los principales productos agrícolas son arvejas y lentejas. Toda esta mercadería ha sido adquirida a un precio mucho más bajo que los corrientes en el mercado internacional y, especialmente las maderas, a precio inferior que las que se ofrecen desde nuestro país.

que se internan a la Argentina desde Chile y por esta razón se estima que nuestro comercio de exportación a la vecina República no se resentirá por la competencia rusa. Refiriéndose a este mismo asunto, nuestro consul en Buenos Aires ha hecho presente a la Subsecretaría de Comercio que convalidaría que nuestro país esta alerta a fin de prevenir los desastrosos efectos que la competencia o "dumping" ruso ha producido en muchos mercados europeos.

Mensualmente llegan a Buenos Aires tres vapores rusos trayen-

Sin embargo, la calidad de los cereales es inferior a la de los

Estrictamente CONFIDENCIALES serán las DENUNCIAS que hagan OBREROS y EMPLEADOS sobre infracciones a las LEYES SOCIALES

Instrucciones al respecto de la Inspección General del Trabajo

La Inspección General del Trabajo ha enviado circular a los secretarios de Bienestar del país, manifestándoles que se sabe que muchos empleados y obreros, temiendo represalias de sus jefes,

no se atreven a denunciar las infracciones a las leyes sociales. Con este motivo declara que toda reclamación de empleados u obreros que llegue al conocimiento de las secretarías de bienestar

social e inspecciones del trabajo, deberá considerarse como estrictamente confidencial, no debiendo darse ninguna indicación al empleado, patrón o sus representantes del denunciado que motive la investigación que se practique.

CLAUSURA DEL PERIODO DE SESIONES DEL CONGRESO

Está redactado y firmado el mensaje respectivo

Quedó redactado y firmado el mensaje que declara clausurado el periodo extraordinario de sesiones del Congreso. Será enviado al parlamento una vez que este haya sido despachado el proyecto sobre reclutamiento, que se encuentra ya en sus últimos trámites.

PLANTA DE ALTOS FUNCIONARIOS de la D. G. de O. P.

Han quedado nombrados los funcionarios de Planta, que estarán a cargo en forma definitiva, de los puestos directivos de la Dirección General de Obras Públicas, que a continuación se expresan:

- Ingeniero, don Samuel Finlay, secretario general de Obras Públicas.
- Ingeniero, don Bruno Elmer Mayer, jefe de la Oficina Central de Cálculos.
- Arquitecto, don Hermógenes del Canto, director del Departamento de Arquitectura.
- Ingeniero, don Carlos Allende Arrau, director del Departamento de Puentes y Caminos.
- Ingeniero, don Teodoro Schmidt Quereza, director del Departamento de Ferrocarriles.
- Ingeniero, don Servando Oyañel Olmos, director del Departamento de Hidráulica.
- Ingeniero, don Alberto Deconcha Echazarreta, director del Departamento de Riego.

ARICA Y VALPARAISO, PUERTOS LIMPIOS DE LA CLASE A

La Oficina Sanitaria Panamericana los ha inscrito como tales en sus registros.— Están perfectamente higienizados y no tienen enfermedades infecciosas o epidémicas

La Dirección General de Sanidad ha recibido una comunicación de la Oficina Sanitaria Panamericana, que da cuenta de haberse inscrito como puertos limpios de la clase A. M., en los respectivos registros de dicha oficina, los puertos chilenos de Arica y Valparaíso.

Tal inscripción se ha hecho en atención a las siguientes consideraciones: no se han presentado en dichos puertos ni en sus áreas, enfermedades cu-

rentenables ni importadas; disponen los medios de desratización con trampas, personal y venenos en cantidades suficientes para la exterminación de los roedores; tienen elementos para la fumigación de las naves; poseen laboratorios bacteriológicos y patológicos a cargo de médicos especializados, cuentan con abastecimiento de agua potable de buena calidad, han habilitado salas especiales para el aislamiento de los pa-

cientes sospechosos y para el tratamiento de las enfermedades infecciosas; inscriben los datos sobre mortalidad en las respectivas oficinas de Registro Civil y los de morbilidad, son registrados por los médicos sanitarios respectivos.

LA SITUACION de los EMPLEADOS particulares CESANtes en el NORTE será ESTUDIADA por el MINISTRO de HACIENDA

Se trataría de la formación de colonias de empleados en Tarapacá

El diputado señor Selim Carrasco conferenció con el Ministro de Hacienda señor Carlos Castro Ruiz, acerca de la situación de los empleados particulares cesantes del norte, que se encuentran imposibilitados para acogerse a los beneficios de la disposición de la ley organizadora de la Cajas que permite retirar las impositaciones de la Caja de Previsión solamente a los empleados de las compañías salitreras.

El Ministro se manifestó con mejores propósitos para contribuir a aliviar la crítica situación en que se encuentran los empleados de las demás actividades comerciales e industriales. El señor Castro Ruiz insinuó al señor Carrasco le presente próximamente un memorándum o ante proyecto que contenga un plan de procedimiento práctico que permita al Gobierno tomar una resolución concreta.

POSSIBILIDAD DE FORMAR COLONIAS DE EMPLEADOS

Se informa que el Gobierno enviará un funcionario para estudiar la posibilidad de establecer en Tarapacá colonización con empleados cesantes. Algunos parlamentarios del norte consideran impracticable este proyecto, mientras no se encuentren establecidas obras de riego.

Se PROMULGO la ley que concede FACULTADES EXTRAORDINARIAS al EJECUTIVO

Empleo que algunos ministros darán a estas facultades

Se decretó la promulgación de la ley que concede facultades extraordinarias al ejecutivo.

El Ministro de Educación las aprovechará entre otras cosas, para aumentar los derechos de

matricula en los establecimientos de enseñanza secundaria. El Ministro de Hacienda estudia diversas medidas de carácter económico y financiero que se dictarían fundadas en la misma ley.

REPRESENTANTES DE LA INDUSTRIA LECHEERA se reunieron en el Ministerio de Fomento

Se efectuó, presidida por el Ministro de Fomento, una reunión de los representantes de la industria lechera. Se trató de la racionalización de la industria y de concertación de una acción conjunta para intensificar la exportación de los productos de la industria.

SE INICIO LA SEMANA FORTENA VINAMARINA

Se inició la semana porteña vinamarina con la inauguración del Salón de Bellas Artes y la inauguración de la exposición industrial. En la noche se verificó un desfile popular con participación de las fuerzas francas del Ejército, Marina y Carabineros. También participaron los scouts, deportistas, etc.

SE ESTUDIARA LA FORMACION de la Asociación Nacional de Armadores

Los gerentes de las diversas compañías navieras se reunirán en la próxima semana para estudiar el estudio de la formación de la Asociación Nacional de Armadores. Los principales objetivos de la unificación tienden a la unificación de los fletes, fijación del tráfico marítimo, armonización de los itinerarios, etc.

FALLECIMIENTO

Falleció en Iliapel el ex notario señor Teodoro Bravo.

SE ESTABLECERA EL PRECIO MAXIMO DEL PAN

por medio de un decreto gubernativo

La Subsecretaría de Comercio sigue estudiando las bases en que se apoyará el decreto que establecerá el precio máximo del pan y sus relaciones con el precio del trigo. Se anticipa que se exigirá la fabricación de un tipo estándar de pan, para contribuir a su abaratamiento. Se contemplará especialmente la situación de los intermediarios. El precio máximo será próximamente inferior al actual. Se permitirá a los panaderos elaborar hasta un 25 por ciento de especies variadas o para familias.

LA LUCHA CONTRA EL CANCER se intensificará en Chile

El doctor señor Castejón recientemente ha regresado de Europa dice que se intensifica allí, particularmente en Francia, la lucha contra el cáncer. Tráe el proyecto de fundar en Chile una escuela para el estudio de la tuberculosis.

EL SUB SECRETARIO DE BIENESTAR SOCIAL iniciará su expediente de jubilación

Se informa que el actual Subsecretario de Bienestar Social, don Ezequiel Figueroa Unzueta, ha elevado su expediente de jubilación por encontrarse con su salud debilitada.

El señor Figueroa Unzueta ha servido en la administración pública por más de veinticinco años.

Probablemente se designará en su reemplazo a don Sergio Lagarrigue Gallardo.

ES INJUSTIFICADA E INCONVENIENTE el alza que pretenden los panaderos del norte

El Ministro de Fomento, contestando un telegrama de los industriales panaderos de Tarapacá y Antofagasta, les dice que no considera justo ni conveniente el alza que pretenden en el precio del pan. Les ruega decirle el precio que pagan por la harina, advirtiéndoles que, según convenio con los industriales molineros, no puede la harina exenderse a un precio superior a \$ 31,65 a bordo en esos puertos.

RECONOCIMIENTOS PATROLIFEROS Y MINEROS por métodos geofísicos se harán en el país

Se pasó a disposición del Departamento de Minas y Petróleos la suma de setecientos cincuenta mil pesos para los gastos que demanden en el primer trimestre de 1931 los estudios y reconocimientos de la zona petrolífera en Magallanes y la ejecución de exploraciones geofísicas destinadas a ubicar nuevos yacimientos mineros en el país.

TRASLADO QUE NO SE EFECTUARA

Se informa que no se llevará adelante la proyectada traslación de la Escuela Vocacional de los Andes a Valparaíso.



Deje que SHELL TOX ayude a dar una excelente impresión de su casa

¿Qué Pensarán Sus Amigos Si No Extirpa Las Moscas De Su Hogar?



EXTIRMINA TODOS LOS INSECTOS

NUNCA molestarán las moscas en su casa si pulveriza las habitaciones con el super-insecticida Shell-Tox, utilizando el moderno pulverizador Shell-Tox.

No sobreviven insectos ni larvas, ya lo ha dicho el veredicto unánime: "Otros insecticidas son buenos, pero Shell-Tox es mejor".

Uselo y contie en él. No perjudica cuadros, muebles, tapices ni vestidos, y deja en la atmósfera un olor agradable.



SHELL MEX CHILE LIMITED

EL MINISTRO DE MARINA a VALPARAISO

Se dirigió a Valparaíso el Ministro de Marina, contraalmirante señor Dagardo Von Schroeders.

EL MEMORIAL QUE LOS ARTISTAS ELEVARAN AL GOBIERNO

Ayer el Comité Organizador de la Asociación de Artistas de Chile y las diferentes delegaciones de pintores, músicos, escultores, escritores, etc., para designar en definitiva la comisión que tendrá a su cargo la redacción del manifiesto que será entregado al Gobierno. Quedó compuesta por los señores Joaquín Edwards Bello, Ricardo A. Latcham, Ricardo González Cortés, Hernán Román Calderón, Adolfo Allende, José Perotti, Enrique Mosella, Romano Domínguez, Antonio Acevedo Hernández y Francisco Canales de Bon, quien actuará como secretario.

MEDIDAS PARA PROTEGER LA INDUSTRIA NACIONAL

El Ministerio de Fomento estudia medidas protectoras a la industria nacional que tenderán a establecer el uso exclusivo de telas y otros artículos de fabricación chilena en el ejército y otras reparticiones públicas.

ESTUDIO SOBRE LA INDUSTRIA PANADERA efectúa el Ministerio de Agricultura.

El Ministro de Agricultura practica un detenido estudio acerca de las condiciones técnicas en que se desarrolla la industria panadera en Chile, para obtener mayores luces en la resolución definitiva de los problemas que le afectan.

Necesitan en el Perú

avena, papa y cebada chilenas

Nuestro consul en el Perú ha informado a la Subsecretaría de Comercio, que en ese país hay varios comerciantes que desean importar cebada malteada de nuestro país.

Los interesados para mayores datos a este respecto, pueden dirigirse a la Sección Comercio Exterior de la mencionada repartición.

Por otra parte, una importante firma comercial de Mollendo, según ha comunicado nuestro Consul en ese puerto, se interesa por importar al Perú avena machacada de fabricación chilena. Además, tiene interés por papel sulfato para envolver.

Las cotizaciones deberán hacérselas los interesados, Cif Mollendo.

ESTUDIOS SOBRE EL PRECIO DEL PAN

Se reunieron en la subsecretaría de Comercio los industriales panaderos. Siguió estudiando la escala de precios del pan, relacionada con la fijada para el trigo y harinas.

S. E. SE DIRIGIO A TALCA ACOMPAÑADO DE SU FAMILIA

S. E. el Presidente Ibáñez, se dirigió a mediodía a Talca, acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, hijos y otras autoridades. S. E. siguió al fondo Santa Rita de propiedad de su suegro señor Ricardo Letelier, quien se encuentra afectado de salud. S. E. regresará el lunes a la capital.

CORRELACION DE LA ENSEÑANZA VOCACIONAL CON LA INDUSTRIAL

El Gobierno estudia la correlación de la enseñanza vocacional con la educación industrial y técnica que prepara rápidamente para el trabajo productivo.

EL PRINCIPE DE GALES VOLARA SOBRE SANTIAGO

El príncipe de Gales probablemente volará en Santiago, en el avión Sikorsky, llegado ayer de EE. UU. La Compañía de Telefonos le dará toda clase de facilidades para que viaje con Inglaterra, Canadá y Australia.

QUE CONOZCAN LOS JUZGADOS DE POLICIA LOCAL los juicios entre arrendadores y arrendatarios

"El Mercurio" de Santiago, editorialmente, apoya la idea aprobada por la Convención Nacional de jueces de mejoras para que se entregue a los juzgados de policía local los conflictos entre arrendadores y arrendatarios, tratándose de cánones no superiores a doscientos cincuenta pesos, cualquiera en los lugares en que no haya tribunales del trabajo.

EN EL EJERCITO

Se informa que el general Ludwig, jefe de la cuarta división, será trasladado a otro alto cargo en el Ejército.

RETIRO EN CARABINEROS

Se concedió retiro al Inspector de Carabineros, coronel señor Joaquín Berrios.

SE REUNIO LA COMISION DE LEGISLACION Y JUSTICIA DEL SENADO

Se reunió la Comisión de Legislación y Justicia del Senado con asistencia de los Ministros de Guerra, señor Pedro Charpin y de la Propiedad Austral señor Isaac Torreblanca. Se despachó el informe sobre el proyecto de reclutamiento.

IMPORTANTE TRANSACCION

La Compañía de Cervecería Unidas adquirió la Cervecería Santiago, perteneciente a la sucesión de don Luis Arizola, por el precio de \$ 1.100.000, sin incluir las existencias que se avalúan en trescientos mil pesos.

EL INSPECTOR EDUCACIONAL DE VALPARAISO JUBILARA

El Inspector educacional de zona de Valparaíso, señor Juan J. Saavedra, inició su jubilación.

LA SALUD DEL SENADOR SEÑOR CABERO

El senador señor Cabero mejoró de la salud del accidente que sufrió en un brazo. Por prescripción médica deberá guardar cama por varios días.

LA ESCUADRA IRA A LOS BALNEARIOS

La escuadra nacional zarpará el 16 en visita a los balnearios. EL "CHILE" EN VIAJE DE TURISMO

El vapor "Chile" saldrá el lunes en viaje de turismo hasta Coquimbo.

INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL

La Municipalidad en la sesión celebrada ayer se preocupó de la medida del Gobierno de estudiar la construcción del puente sobre el Río Bío Bío

Se acordó felicitar al Ministro respectivo por el nombramiento de la comisión que hará los estudios

Fué informada favorablemente la solicitud del señor Carlos Junge.— Se acordó no acceder a una presentación del Sindicato de Choferes para suprimir los taxímetros.— No se retirará la reja de la plaza Cruz.— Se harán interesantes ensayos de pavimentación

Como de costumbre, ayer celebró sesión ordinaria la Junta de Vecinos, presidida por el alcalde don Alfredo del Río Sarrao y con la asistencia de los vocales señores Alcibíades Santa Cruz, Jorge Rivera P. y José del C. Soto, del director de Obras, don Ramón A. del Castillo, del director de Servicios, don Víctor Babamondes y del secretario don Fernando Sanhueza Castellón.

Solicitud de don Carlos Junge
Informe sobre pavimentación
Se leyó un informe presentado por la comisión formada por el vocal señor Rivera y el director de Obras, señor del Castillo, en el problema del pavimento para la ciudad.

Este informe es favorable para el asfalto bituminoso. Por su parte, el señor Rivera abundó en explicaciones sobre el particular recordando lo que él, conjuntamente con el señor alcalde y el director de Obras y Ser-

vicios, tuvieron oportunidad de ver en Viña del Mar, Santiago y otros puntos.
Tras algunas explicaciones solicitadas por el vocal señor Santa Cruz, se acordó hacer los ensayos solicitados por la comisión en su informe.

Los taxímetros
Se leyó una presentación del Sindicato de Choferes en la que solicitan la supresión de los taxímetros.
Se tomó el acuerdo de no aceptar esta solicitud.

La reja de la Plaza Cruz
El señor alcalde reitera que ha quedado pendiente el asunto del retiro de la reja de la Plaza Cruz, para ser trasladada al Cerro Amarillo. Agrega que como los demás miembros de la Junta han visitado esta Plaza, pueden expresar su opinión con respecto a este problema.

Puente sobre el río Bío Bío
Pasado a la Orden del Día, el señor Rivera manifiesta que ha visto con suma complacencia en la prensa, que el Sr. Ministro

no ha tomado la decisión de enviar a una comisión de técnicos a estudiar los planos del puente sobre el río Bío Bío.
Reiteró que cuando estuvo de aleada sapienta el intendente se acordó enviar una comisión de estudio para el nombramiento de esta comisión, lo que, lamentablemente, no ha sido posible hasta ahora.
Estima que la Municipalidad debe enviar una nota de agradecimiento al señor ministro.
Agrega en seguida, que en otros países se venen haciendo activas campañas con el fin de obtener que el puente se construya no frente a nuestra ciudad, Estima que deben anudarse las actividades de las distintas entidades que en nuestra ciudad se han preocupado de la construcción de este puente, tales como el Rotary Club y el Instituto de Ingenieros y Arquitectos, a fin de influir a los miembros de la comisión gubernativa acerca de la ubicación más conveniente.
Se levantó a las 10 y 15 minutos.

Provocan protestas de numerosas personas las construcciones que se vienen haciendo al Casino

Además de ser anti-estéticas, impedirán la vista del mar y de la bahía.— Las nuevas construcciones ocupan un gran espacio en la playa.— Necesidad de no proseguir estas obras

agradables y otros tanto podemos decir de la terraza de paseo que construyó la Empresa de los Ferrocarriles, frente a la estación. Hasta las casuchas de baños han sido construídas con cierto gusto, no desentonando en general del conjunto.

los veraneantes ha sido siempre el sentarse en la galería y en la parte baja del Casino, ocupando las cómodas sillas y observando el mar, los bañistas y el panorama interesante que tenía.

está pronto a desaparecer. Ciertas construcciones que se han iniciado frente al Casino en la playa, le quitarán toda la vista o sea precisamente lo único de interesante que tenía.

como se comprenderá, desaparecerá la vista del mar y del panorama de la bahía.

la playa; tiene también los inconvenientes que hemos señalado más arriba.

En nombre pues de nuestros amigos veraneantes, que a las 10 llegan a gozar de las bellas vistas de la playa de Penco y de sus preciosos panoramas, deseamos lanzada la idea de que se suspenda la construcción de esta playa sea edificada en un punto en que no presente las seras de inconvenientes que hemos señalado.

Desde hoy rige para los casimires extranjeros un alza de derechos de internación

¿será beneficiosa para la industria nacional de paños esta medida tomada por el Gobierno?

La situación en que se encuentra actualmente la industria nacional y las posibilidades que existen.— Los efectos que surtiría el aumento del arancel.— La situación actual del mercado

ductos se ha apreciado progresos admirables y sin embargo hay quienes creen que estos establecimientos no están en condiciones de competir con las fábricas extranjeras en lo que se refiere a la calidad de las telas.

iguales a los que hacen las fábricas de países como Gran Bretaña, Francia, Italia, Suecia, Alemania, etc. Sin embargo el obrero chileno es inteligente, asimila en forma rápida y fácil los conocimientos técnicos que se le inculcan.

chilenos ha tenido muy poca salida durante los dos últimos años, a pesar de que se expenden a bajos precios y que están confeccionados con materiales de primer orden.

dado preferencia a los paños nacionales por ser más durables y por estar en mayor relación con los jornales que perciben en esas faenas.

que son fáciles de suponer.

De esto se deduciría que el alza de derechos no produciría un mayor consumo del producto nacional, no tampoco mayores ingresos al erario nacional.

Naturalmente, esto da margen para creer que el obrero chileno no estaría lo suficientemente preparado para elaborar productos

En tales condiciones, puede decirse que la producción de paños

Los trabajadores de las minas y salitreras siempre han

que también ha repercutido en forma intensa en el comercio minorista y mayorista por razones

Personas que tienen vinculación con esta importante industria de nuestro país, consideran que el aumento del arancel no surtiría mayores efectos beneficiosos, porque existiendo competencia entre los productores del territorio nacional los precios se mantendrían bajos. Además no podrían producirse alzas injustificadas de pre-

Nuevamente nos ocuparemos de este problema, dando a conocer opiniones de destacados representantes de la industria textil de la región.

En la mañana de ayer el señor Intendente de la Provincia y doctor Laval visitaron Lota

En dicha localidad se impusieron detidamente de la marcha de los diversos servicios de la Ley 4054.— Visitaron también Schwager.— Regresaron a esta ciudad en la tarde del mismo día

En la mañana de ayer el intendente de la provincia, señor Renato Valdés, se dirigió a Lota, acompañado del doctor señor Enrique Laval, médico jefe en la zona sur de la Dirección Ge-

to Schwager, donde se impusieron de la marcha de los servicios de asistencia social y seguro obrero.

tos podemos mencionar "Cuando muere el Capatzen", "Adios Argentina" y "Fariolitos de Papel". Además esta noche se presentará esta noche con un elegante, uniforme estilo cubano que llamará la atención por su originalidad.

El miércoles próximo dictará su primera conferencia el periodista español, señor Carlos Angulo y Cavada

Una reunión que celebró anoche con el directorio del Centro Español.— El tema que desarrollará.— Actividades que ha ejercido

Como se sabe, actualmente se encuentra en nuestra ciudad el distinguido periodista español y corresponsal en viaje de "La Razón" de Buenos Aires, señor Carlos Angulo y Cavada, quien, aprovechando su estadía entre nosotros, dictará algunas conferencias sobre diversos temas de alto interés general.



se interesen por oírlo su vez charla que tendrá lugar a las 8 y 9 de la noche.

El tema
El tema de esta conferencia se denomina "Sistemas de colonización de los países europeos".
Las actividades que ha ejercido
Desde antaño ha comenzado a efectuar algunas actividades tendientes a enlazar a "La Razón" sobre la vida cultural e industrial de Concepción y sobre su progreso moral y material.

UNA GRAN BATALLA DE SERPENTINAS HABRÁ ESTA NOCHE EN EL BAILE DE MASCARAS QUE ORGANIZO EL CINÉ "ARTURO PRAT"

Las firmas Weir, Scott y Co. y La Compañía Chilena de Tabacos, se han adherido a la celebración de esta fiesta de Carnaval.— Los precios fijados

En la mañana de ayer el intendente de la provincia, señor Renato Valdés, se dirigió a Lota, acompañado del doctor señor Enrique Laval, médico jefe en la zona sur de la Dirección Ge-

to Schwager, donde se impusieron de la marcha de los servicios de asistencia social y seguro obrero.

La entrada al baile será sin careta, con el objeto de poder evitar la presencia de elementos que resten méritos a esta velada; la comisión nombrada para este fin, será inflexible en este sentido.

Una reunión con el directorio del Centro Español

Anoche tuvo una reunión con el directorio del Centro Español, acordándose en esta colectividad auspiciar las conferencias que el señor Angulo dictará en breve.

Además se acordó invitar a las autoridades, profesores, estudiantes y demás elementos que

SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS

Para mañana Domingo a las 20 horas, se llevará a efecto la reunión general ordinaria. Se recomienda la asistencia a todos los asociados por haber en tabla puntos de mucha importancia de que tratar.

fantástico golpe de vista con su soberbia instalación de góndolas de luces de colores y anuncios luminosos.
La orquesta que actuará esta noche será la Gladiator, conjunto bastante conocido en nuestra ciudad, y que goza de mucha simpatía entre los asiduos asistentes a las veladas del Arturo Prat. Para esta noche dará a conocer algunas novedades en tangos que le fueron obsequiados por la delegación Argentina que recién nos visitó, entre es-

La Secretaría

El periodista, señor Angulo y Cavada

Se avisará nuevamente la próxima

La Sociedad de Obreros "Nuel Rodríguez", suspendió nuevamente el pase por encontrarse la tesorería respectiva gravemente enferma.
Se avisará nuevamente la próxima

EN EL CORTO LAPSO DE UN MES LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS HAN DESTRUIDO MEDIA DOCENA DE BARRERAS AUTOMATICAS

Los choferes han tomado estas barreras para juguete de sus inaceptables hazañas.— La Empresa de los Ferrocarriles repone las barreras; pero, los choferes vuelven a destruirlas.— Cómo se pisan los reglamentos municipales.— A estos malos choferes debe cancelárseles el permiso

Anteayer fueron destruidas las barreras automáticas que se habían instalado en calle Breña, en la vía férrea. Estas barreras las atravesó un camión que hizo caso omiso de esas señales y pasó a toda velocidad sin importarle el peligro que encerraba su atrevimiento, pues, momentos después pasaba un tren de pasajeros.

Parece que los choferes, han tomado estas señales para juguete de sus inaceptables hazañas, ninguno hace caso de esos dos brazos de hierro que se colocan

con el único objeto de evitar la mentable desgracia, quizás, irremediable. Es necesario dar una batalla en forma enérgica y sostenida a los conductores de toda clase de vehículos que miran la vida ajena y la propia con indiferencia y menosprecio, y poseen los reglamentos dictados al respecto. Estos malos elementos hay que marcarlos con el estigma de la ley, porque ellos son los causantes de muchos perjuicios materiales para una Empresa que se esmera en atender, en la me-

for forma posible, el servicio de locomoción para que no ofrezca peligro alguno a los transeúntes. Ellos son los que llevan a los hospitales a modestos obreros, y acarrea la desgracia a familias enteras, debido a su atrevimiento e imprudencia imperdonable que se gastan para atravesar las señales de peligro que se colocan.

En el corto lapso de un mes, los vehículos han destruido media docena de barreras automáticas, que la Empresa de los Ferrocarriles ha ido reponiendo con perjuicio de sus intereses y del público que ve en cada paso un vel un atentado contra sus vidas.

La I. Municipalidad, en estos casos, cualquiera que sean las atenuantes expuestas por el conductor en esta clase de atropellos, debe aplicar la sanción contemplada, y cancelárselos el permiso para manejar vehículos. Es el único camino que les hará ver claramente su torpeza.

Una colecta pública se efectuará en marzo para el sostenimiento del Dispensario Escolar

Así lo ha prometido el señor Alcalde, a los miembros del directorio de dicha institución, que fueron a saludarlo presididos por el Inspector Zonal de Educación Primaria.— Una visita hará el señor Alcalde a este establecimiento.— El señor Del Río se interesó vivamente por todo cuanto se relaciona con la educación primaria

Anteayer pasaron a saludar al nuevo alcalde, señor Alfredo del Río S., el Inspector de la Séptima Zona de Educación Primaria, don Santiago Tegías y los miembros del directorio del Dispensario Escolar, que funciona en las oficinas de esa Inspección, Las Heras N.º 549.

Después de los saludos de rigor, los visitantes expusieron al señor del Río los fines del Dispensario, dándole a conocer al mismo tiempo la labor desarrollada hasta ahora en beneficio de los escolares desvalidos, sin con-

tar con más recursos que la ayuda que se han dignado aportar algunos doctores altruistas y el óvulo generoso del público que se han penetrado de la importancia de sus servicios.

Con el fin de reunir los fondos necesarios para el sostenimiento de este Dispensario durante el presente año, la comisión solicitó del señor alcalde su autorización para realizar una colecta pública en el mes de marzo, lo que fué concedido amablemente por el señor del Río en atención a

los trascendentales fines que se persiguen.

Vivamente interesado por la abnegada y patriótica obra ya aludida que desarrolla el magisterio primario de Concepción, el señor alcalde prometió interesar se por ella y visitar el Dispensario en cuanto comience nuevamente sus funciones.

El señor Tegías y acompañantes se retiraron muy agradecidos a la benevolencia del señor del Río y de su interés manifestado por todo cuanto se relaciona con la educación primaria.

Hombres Fracasados;

Tristes, abatidos, tímidos e irresolutos. Gratuitamente enviamos, con reserva y discreción importantísima folleto que indica cómo recuperar y conservar la fuerza viril, hasta una avanzada edad; combatiendo la impotencia sexual y debilidad genésica. Escribe con claridad y dirección a Casilla 5504 - SANTIAGO. (Remita este aviso).

CUERPO DE RESERVISTAS N.º 1 CONCEPCION

Cita a junta general para mañana domingo a las 14 horas a todos los miembros que componen esta institución. Como publicación preparada, figuran: 1.º—Cuenta de sus misiones del comando. 2.º—Modificación de algunos artículos de los estatutos antes de ser entregados a la superioridad militar. 3.º—Incorporación de varios reservistas. 4.º—Lectura de varias comunicaciones y otros asuntos de interés. A esta importante reunión se les ofrece su asistencia, para asuntos que los interesan a los siguientes señores: Ernesto Vargas, Márcel Burgos, Ricardo Palma, Juan Cisternas, Juan Cevallos, Martín Lagos Silva, Horacio Solari, José Vallejos, Juan González Barrios y todos aquellos reservistas que por algún motivo no han recibido nota. Local Caupolicán 366.—El Ayudante: TELEGRAMA COMERCIAL

Lista de telegramas sobrantes Luis Daza, Ester Martínez, Y. Wunkhaus.

20.000 Docenas de Sombreros para Caballeros \$ 7.50 desde

10.000 CAMISAS y CAMISETAS DESDE \$ 3.00

10.000 Piezas de casimir importado, mt. desde \$ 25.00

15.000 Colchas color y blancas, cada una desde 9.00

25.000 Frazada de lana y algodón, c/u. desde 1.60

y miles de artículos más ha recibido y los va a liquidar a menos de su verdadero costo

LA TIENDA BLANCO Y NEGRO

MAIPU esq. CAUPOLICAN

PASCUAL RAMOS

Por qué sufrir tanto?

EL DOLOR DE MUELAS desaparece al momento con DOKIT 18 PARA DIENTES

Base: Creosota, ácido fénico, M. R. Droguería del Pacífico Droga

CENTRO DE EX-MILITARES Y NAVALES

Mañana celebrará la recepción del nuevo directorio con unas regias conce-comida. Como se ha venido anunciando mañana a las 16 horas en el local que posee la Soc. S. M. "Pedro del R. Zañartu", es la institución llevara a efecto una fiesta familiar, con motivo del cambio de directorio. En esta fiesta social se servirán unas espléndidas oncomida, las que serán amenizadas por una orquesta contratada ex-profeso. Después de las onces, se seguirá un animado baile en las familias de los asociados, el que prometerá varias producciones en vista del entusiasmo que reina por concurrir. Nota:— Se advierte a los señores socios que cada cual se sirva llevar su cubierto a dicha fiesta, como además se pone en conocimiento que el local de la sociedad está ubicado en calle Guillermo Mata N.º 475 (Población Pedro del Río Zañartu).

No se permitirá transitar motocicletas por la avenida interior del Parque Ecuador

Texto de un decreto alcaldicio dictado ayer, estableciendo esta prohibición

La Alcaldía dictó ayer el siguiente decreto: "N.º 17.— Vistos: estos antecedentes, lo acordado por la H. Junta de Vecinos; el informe expedido por el Departamento de Tránsito y en uso de las atribuciones que me confiere el Decreto-Ley N.º 740 de 7 de diciembre de 1925.

Ha quedado establecido el servicio colectivo de pasajeros en automóvil a Penco y Talcahuano

Diez automóviles dedicará el Sindicato de Choferes a este servicio.— Los que hagan el servicio a Talcahuano se estacionarán en Barros Arana esquina de Caupolicán.— Lo que dispone el decreto alcaldicio

En una de las últimas sesiones municipales se tomó el acuerdo de acceder a una solicitud del Sindicato de Choferes, en el sentido de establecer un servicio colectivo de pasajeros a Talcahuano y Penco. El señor alcalde, con fecha de ayer, ha dictado a este particular el siguiente decreto: "N.º 16.— Vistos: estos antecedentes, lo informado por la Dirección de Tránsito y en uso de las atribuciones que me confiere el Decreto-Ley N.º 740, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades. DECRETO: Autorízase al Sindicato Profesional de Choferes para establecer el servicio colectivo de pasajeros a Talcahuano y a Penco, pudiendo cobrarse la siguiente tarifa: a Talcahuano dos pesos por persona y tres pesos a Penco. Los autos de arriendo que el Sindicato destine para hacer el servicio colectivo a Talcahuano, podrán estacionarse en calle Barros Arana esquina de Caupolicán, frente a la Plaza de Armas, en número no superior a tres automóviles. Los que hagan el servicio a Penco, saldrán del actual paradero de Anibal Pinto esquina de Barros Arana y estará obligado a atender al público que solicite este servicio al auto que haga el número uno en dicho estacionamiento. Las infracciones al presente decreto se sancionarán con multa de diez y treinta pesos. Anótese, comuníquese y publíquese.— Alfredo del Río S.—Fernando Sanhueza Castellón, secretario."

DEVOLUCION DEL FONDO DE RETIRO A LOS EMPLEADOS PARTICULARES CESANTES

Texto de una nota enviada a los Consejos de la UECH para el éxito de esta campaña

Ayer dió curso la secretaría de la Unión de Empleados de Chile, a 21 correspondencia dirigida a los Consejos locales del país, a objeto de invitarlos a iniciar una campaña uniforme para conseguir de los Poderes Públicos la dictación de una disposición transitoria que autorice la devolución del Fondo de Retiro de aquellos empleados particulares cesantes que no tengan las 24 impositiciones que indica la ley ni los dos años de cesantía. Se trata de una disposición de emergencia que el Supremo Gobierno, inscrito en boletín N.º 1921

SE ESTIMA QUE LA I. MUNICIPALIDAD DEBE AYUDAR AL ZOOLOGICO DE CONCEPCION

El público acude diariamente a este establecimiento prestandole eficaz ayuda.— Los estudiantes también lo frecuentan completando sus estudios de ciencias naturales.— Nuevos ejemplares se exhiben.— El león tiene una regia jaula nueva

Muy concurrido ha estado en estos días el Jardín Zoológico, ubicado en la Avenida Alemana del barrio Pedro de Valdivia. Todos los días acude gente de los distintos pueblos vecinos que admiran las hermosas colecciones de animales exóticos allí expuestos. Muy visitado ha sido también por los estudiantes, quienes buscan en este jardín un complemento para sus estudios de ciencias naturales.

Entre las nuevas novedades que podemos mencionar del Zoológico, figuran 200 pinguinos y un gran lagarto verde del Perú, perteneciente a los Iguaná Tuberculata, el cual se alimenta de yerbas. Eos ejemplares nuevos han sido muy admirados por el público. Entre los arreglos de instalación que se han hecho al Jardín Zoológico, es necesario hacer especial mención de la nueva jaula para leones, la cual ya ha sido instalada e inaugurada.

Antes de terminar esta pequeña crónica, no podemos dejar pasar inadvertida la franca ayuda del público, que diariamente se congrega en el Zoológico, para admirar esos hermosos animales exóticos. Se estima que la ayuda del público, tendría mayores beneficios, si a ella se agregara también la municipal, pues, en planteles de cultura como éstos no basta solamente esperar la ayuda desinteresada del público, sino que aquellas autoridades encargadas de velar por la cultura de su pueblo son las llamadas a ir en ayuda de esta clase de jardines, a fin de que su vida sea larga y próspera, y pase a ser un complemento de la cultura general de la ciudad. Es necesario, entonces, que la I. Municipalidad se interese por esta obra, así como se interesa por mantenerla su director y propietario señor Camos Junge.

ANTEAYER REGRESO A LA CAPITAL EL PRIMER TREN DE TURISMO QUE FUE A LA REGION DE LOS LAGOS

Los turistas llegaron encantados de los hermosos panoramas que visitaron durante el viaje.— De toda clase de comodidades y atenciones fueron objeto.— El segundo tren de turismo, podrá efectuar este viaje si se completa un número apreciable de pasajeros

Anteayer regresó a Santiago el tren de turismo que partió de esa capital el día 26 de Enero próximo pasado, a la región de Los Lagos.

En este tren, durante los días que estuvo recorriendo los distintos parajes de la Suiza chilena, fueron los pasajeros objeto de toda clase de atenciones, tanto de parte del personal de la Empresa como de las distintas personas encargadas de los establecimientos que visitaron durante el viaje.

Los turistas llegaron a la capital encantados de los hermosos panoramas que recorrieron, y de las comodidades del viaje, en el cual la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, puso al servicio de ellas el mejor coche de comedor y de dormitorios, además de un buen personal seleccionado especialmente para el servicio de este tren.

Como hemos ya manifestado en ediciones anteriores, el segundo tren de turismo no ha salido a la región de Los Lagos, por falta de número para completar el total de pasajeros que se precisan a fin de efectuar este viaje a esos parajes; pero, según se nos ha informado, si se completa un número de pasajeros o turistas para un coche, este tren podrá efectuar el viaje mencionado.

obtener la devolución de estos dineros.

No escapará al criterio de los camaradas de esa localidad, que semejante anomalía de la ley de los EE. PP. en vigencia, viene en los actuales momentos en que una profunda crisis económica entraba el normal desenvolvimiento de la industria y del comercio, a perjudicar directamente los intereses de los compañeros que se encuentran sin trabajo, cerrándose las puertas a toda esperanza de disponer en el trance de miseria de un dinero que muy legítimamente les pertenece.

Dadas las características individualista de la Ley de Empleados Particulares, no comprendemos cómo el legislador no hubiera contemplado el caso de cesantía comprobada del imponente para no haber dispuesto algunas que autorizara a la caja la total devolución de los dineros que éste tiene en reserva

para los hechos eventuales de la vida.

Es el caso, estimado compañero, que hoy día por los motivos anormales señalados, existen en el país un número considerable de compañeros que suspenso por economía de las casas comerciales donde prestaban sus servicios, les ha sido imposible encontrar ocupación en otra parte y después de algunos meses de cesantía sus hogares se colocan en una situación por demás angustiosa, sin tener a quien recurrir y sin poder retirar su Fondo de Retiro, ya sea porque no cuentan con las 24 impositiciones que indica la ley o por que no tienen los dos años de retiro como empleado particular.

Teniendo pues, el ineludible derecho de exigir esta muy justa petición de los compañeros en el estado indicado, este Consejo Administrativo, acordó dirigirse a los Consejeros, hermanos, para que, por separado inicien una

campaña en este sentido y elevando a consideración de los Poderes Públicos el anhelo de justicia reclamado.

Saludamos a Ud., y por su intermedio a todos los compañeros de ese Consejo.— (Fdo.)— Armando Pollier, rep. legal.— Enrique Veloso, secretario general.

LA MEMORIA Y BALANCE DE TESORERIA DEL AÑO 1930 Presentará la sociedad ex alumnos del Colegio Salesianos a la consideración de la junta general de esta noche.— Se hará la recepción del directorio del año 1931

Para esta noche, a las 21 horas, en su local social Maipú N.º 1872, de la Soc. de S. M. Ex-Alumnos del Colegio Salesiano, para darle lectura a la Memoria del señor Presidente y Balance de Tesorería por su actual tesorero señor Domingo A. Arnedo. Acto seguido la mesa del año 1931, prestará su promesa de

estilo y se hará cargo de la recepción de las actividades del año en curso. En esta misma junta se tomarán algunos acuerdos que revisten importancia con el interés colectivo y fines societarios, por lo que es de esperar un gran entusiasmo de sus componentes para concurrir a esta junta que se efectuará a las 21 horas.

ORGANIZACIONES SINDICALES DE PROVINCIAS

Nota del Sindicato de Potrerillos a uno de sus delegados renunciando como miembro del Congreso Social Obrero

Con motivo de la renuncia como delegado ante el Congreso Social Obrero formulada por el señor Serafin Soto al Sindicato Industrial Obrero de Potrerillos, esta institución le ha enviado la siguiente nota constatación:

Potrerillos, La Mina, Enero, 1931. Señor Serafin Soto. Recordado camarada:

Acuso recibo de sus atentas por las cuales notifica Ud. a este Sindicato su decisión de renunciar a nuestra representación ante el Congreso Social Obrero de Chile. Aunque se reserva Ud. de manifestar los móviles que le inducen a tomar tal determinación, quiero rogarme acepte en nombre del Directorio de este Sindicato y de los socios en general, los agradeci-

Para discos de novedad, bonitos, buenos y baratos. Sólo "LA CASA AZUL" Freire 724 RECLAME \$ 10.- c/u.

Disminuyeron apreciablemente durante el mes de noviembre los protestos

En dicho mes se protestaron 3.909 letras por \$ 4.262.400, contra 4.379 por \$ 5.029.600

Según los cálculos verificados por el Banco Central y que aparecen en un índice que publica el último número del Boletín Oficial de la institución, durante el mes de noviembre último, la cantidad y monto de las letras protestadas disminuyeron notablemente.

Durante el mes citado se protestaron 3.909 letras por un valor de \$ 4.262.400.— y en octubre 4.379 por un valor de \$ 5.029.600.— La disminución, por consiguiente, bates el millón de pesos.

Este descenso ha sido originado exclusivamente por el movimiento habido en la provincia de Santiago, pues en el resto del país hubo un pequeño aumento, comparativamente a meses anteriores.

Turno Médico BOTICAS "España", B. Arana N.º 724. "Lautaro" Maipú 1504. MATRONA Margarita Fuente-Oba, Rozas 889. DOCTOR El de la Asistencia Pública. JUZGADO El Tercero. FEBRERO 7 SABADO Santa Juliana, viuda "LA PATRIA" PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES Por un año \$ 70.— Por seis meses \$ 36.— Por tres meses \$ 18.— PARA EL EXTRANJERO Por un año \$ 130.— Núm. suelto \$ 0,20. CAMBIOS BANCO CENTRAL DE CHILE £ Cable \$ 40,25 £ Vista \$ 40,21 £ 90 días \$ 39,96 New York Dólares a los tipos correspondientes. Bancarios Libra \$ 40,25 Dólar \$ 8 28 1/4 Lira \$ 0,43 1/2 Peseta \$ 0,36 Tac. Arg. \$ 2,60 Marco \$ 1,99

LA SITUACION ECONOMICA DE LA CAMARA DE COMERCIO ES BUENA

ASI LO DECLARO EL PRESIDENTE DE ESTA INSTITUCION EN LA ULTIMA ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS.— LA ELECCION DE LOS NUEVOS CONSEJEROS.— INTERESANTES ACUERDOS

La ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS CELEBRADA EL JUEVES 29 DE ENERO DE 1931.

Se abrió la sesión a las 11.30 horas, bajo la presidencia del señor Carlos H. Ralph, con asistencia del vicepresidente señor Alfredo Schovelin K., y de los consejeros señores Hermann Ahrens, Arturo Echazarreta, Juan Esquerré, Juan B. Gastelló, Enrique Phillips y del gerente señor Gerardo A. Alarcón.

En esta asamblea estuvieron representadas las siguientes firmas asociadas: Banco Central de Chile, Esquerré Hnos. Ltda., Franklin y Cia., Gastelló Juan B., Gertner Abel, Gibbs y Cia., Gildemeister y Cia., Ruth y Cia., Sociedad Molinera y Comercial "Koster" Ltda., Schovelin M. Alfredo.

El señor presidente manifestó que de acuerdo con los estatutos se había citado a asamblea general ordinaria a los señores socios, tanto por secretaría como por la prensa y que habiendo la asistencia reglamentaria se declaraba constituida la asamblea.

ACTA.— Se dió lectura y se aprobó la de la asamblea anterior de fecha 28 de enero de 1930. En seguida, el señor presidente refiriéndose a la labor de la Cámara dice: "Ha dado término nuestra labor, a un nuevo año de trabajo, cuya acción ha sido miran-

do siempre, dentro de la materia económica, correspondiente a la memoria correspondiente al año que termina anota las principales labores realizadas y ruego a Uds. pronunciarse sobre ella.

Termino agradeciendo a nombre del Consejo y el mío, la confianza que se nos dispensó, en la designación de los cargos que terminan hoy".

Memoria del año de 1930.— Se dió por aprobada la Memoria presentada por el Consejo, correspondiente al año de 1930.

Elección de consejeros.— El señor presidente manifestó que de acuerdo con el reglamento, correspondía la elección de consejeros, para el año 1931 y declaró la asamblea en comité para cambiar ideas al respecto.

Reabierta la sesión, se procedió al escrutinio y se designaron a dos miembros para que efectuaran los cómputos, recayendo las designaciones en los señores Carlos A. Melo, de la firma Franklin y Cia. y Abel Gertner.

Concedido el resultado se proclamó al nuevo consejo para 1931 que quedó compuesto de las siguientes personas:

Señor Hermann Ahrens, jefe de la Casa Gildemeister y Cia. Señor Arturo Echazarreta, agente del Banco Central de Chile. Señor Juan Esquerré, de la firma Esquerré Hnos. Ltda. Señor Juan B. Gastelló, de la firma de "Koster" Ltda. y Abel Gertner. Señor Enrique Phillips, jefe de la casa Ruth y Cia. Señor Carlos H. Ralph, jefe de la casa Gibbs y Cia. Señor Alfredo Schovelin K., jefe de la firma de su nombre. Inspector de cuentas para 1931.— Se designaron inspectores de cuentas para el ejercicio de 1931, a los señores M. Gleisner y Cia. y Graham, Rowe y Cia., como suplentes los señores Grace y Cia. (Chile) S. A.

Acuerdos.— Se acordó designar a los señores Juan Janssen, de la Sociedad Molinera y Comercial "Koster" Ltda. y Abel Gertner, para el año 1931 y declaró la asamblea en comité para cambiar ideas al respecto.

Ofrecida la palabra, hizo uso de ella el señor Carlos A. Melo, representante de los señores Franklin y Cia., haciendo presente que la labor realizada por el Consejo, en el año que terminaba, merecía un voto de aplauso.

El señor presidente, a nombre del Consejo, contestó agradeciendo. Se levantó la sesión a las 11,50 horas.

Se fundamentado ya sobre sólidas bases su futuro de tal modo que sus asociados tengan ante la ley 4057 un fuerte y seguro refugio. El directorio en actuales funciones, se ha visto en la triste pero natural necesidad de arbitrar medidas ejemplares contra aquellos malos elementos que con criterio estrecho trabajaban contra el prestigio de la asociación.

Fue así como en la junta general ordinaria de fecha 23 de enero ppto. se acordó la expulsión del socio activo don Pedro Sepúlveda, operario de la firma Saip y Hnos. por propagandista disolvente de la sociedad, a la que le debía amor y respeto. Tal vez ningún sindicato profesional en el país pueda contar con un campo más extenso, más uniforme y fructífero que el Sindicato de Talabarteros y Ramos Similares de Concepción.

Su denominación es larga, como larga y grande puede ser su formación social. En ella, no va solo al obrero, sino que también el empleado, el viajero, el capitalista del industrial; es decir, en este sindicato residen todas las actividades de profesión y similares que forman la familia productora de un ramo infinito, con sus diferentes categorías y modo de efectuar su trabajo. De aquí, nace entonces un gran núcleo individualizado que luego puede formarse por sí solo en una organización nacional formidable, que sea el verdadero núcleo nacionalista industrial del país.

Se nos encarga citar a este sindicato a junta general ordinaria para mañana domingo 7 a las 10 horas. Se recomienda la asistencia por haber asuntos muy importantes que tratar.

LIGA DE SOCIEDADES El martes próximo celebrará esta Liga de Sociedades una importante asamblea de delegados y presidentes.— Se presentará por el directorio la interesante tabla de trabajo elaborada.— (Versión oficial)

Constituido el nuevo directorio, se ha procedido a estudiar el plan de trabajo que desarrollará durante el primer período de sus labores. Este plan de trabajo será presentado a la consideración de los señores delegados y presidentes de Sociedades de esta Liga que no los tienen. Igual cosa para el uso de un carro mortuorio que nos ofrece una de las sociedades.

Recabar de la I. Municipalidad el cumplimiento de su promesa de mejoramiento de los baños públicos e instalación de lavaderos de la misma naturaleza en esta ciudad. Solicitar la Personería Jurídica para esta Liga de Sociedades. Labor cultural y societario entre nuestras instituciones tanto para llevar hasta ellas momentos

de solaz y esparcimiento educativo, como estrechar sus relaciones y recibir las aspiraciones y necesidades que sientan. La creación de una Bolsa de Trabajo especial organización que puede servir los intereses de nuestras organizaciones en particular a fin de estar atentos a las vacantes de trabajo que se produzcan para ofrecerlas a nuestros elementos, es otro de los más interesantes puntos que se tratarán en esta asamblea, además de otros no menos interesantes que omitimos por ahorr.

Por lo tanto, se cita a los señores presidentes y delegados de Sociedades para la asamblea a ser convocada, encareciendo la asistencia de los señores delegados y presidentes. Esta asamblea será preparatoria de otra más amplia a verificarse dentro de poco.

EL BAILE EN EL SALON DE LA SOCIEDAD DE S. M. DE PELUQUEROS "LA UNION"

Este baile será amenizado por una regia orquesta. Habrá un buen servicio de buffet.— Gran batalla de serpentinas

Como habíamos anunciado en ediciones anteriores hoy se llevará a efecto el baile que viene organizando la Sociedad de S. M. de Peluqueros "La Unión" en su salón social, Carreras esquina de Lincóyan. Se le dará comienzo a las 21.30 horas. Este baile será a beneficio de uno de los más antiguos y entusiastas socios, el señor Juan de la C. Cuevas que se encuentra enfermo desde hace tiempo. La música para esta reunión danzante estará a cargo de una regia orquesta la que dará a conocer un novedoso programa baillable. También habrá juegos de serpentinas aparte de otras sorpresas que agradarán a los asistentes. Para la atención del público se ha confeccionado un excelente servicio de buffet. Este baile ha despertado mucho interés entre los amantes a la danza, dada la gran demanda de entradas que ha habido. Las personas que deseen entrar pueden adquirirlas en la peluquería del presidente señor Juan Jara en calle Maipú al lado del ex teatro Mundial o en la Peluquería Splendid, Pasaje Hírmes.

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

HOY SABADO 7 DE FEBRERO A las 9.30 "SOL": 53100 a 53879; 7258 a 8544. A las 14, "ESTRELLA": 96645 a 98392; 64115 a 66334; Omnidós: 64956 a 64997; 63598 y 96339. HAY: Joyas en brillantes, relojes, géneros, ropa hecha, calzados, máquinas de escribir y foto gráficas, sillas de montar bicicletas, victrolas, discos, servicios, muebles, etc.

EN ESTA CIUDAD SE CONSTITUYO EL DOMINGO PASADO LA SOCIEDAD "GRANJAS Y QUINTAS SANTA LEONOR"

Se nombró el comité organizador de sus trabajos.— Se hace un llamado a todos los propietarios de estos terrenos residentes dentro y fuera de la ciudad, a formar parte de esta entidad fomentadora de la producción agrícola y avícola.— (Versión oficial)

El domingo recién pasado, como se había anunciado, se reunió en la oficina de don Arturo Elgueta G. los tenedores de sitios de la Población Santa Leonor, ubicada como se sabe al lado oriente del Club Hípico.

Asistieron las señoritas: Trinidad Herrera, Rosa Kroyer y Amalia Arriagada y los señores: Joaquín Miguel, Francisco Oliva, Eliseo Olvera, Amador Lagos, Juan de Dios Aguilera, Ueberling Moncalvo, Avelino Burgos, José del C. Veloso, Crescencio Sepúlveda, Aurelio de la Jara, Guillermo Stehwas, Carlos Lallemand, Pascual Fuentesajba, Pastor Villaseca, Arturo Elgueta G., Eugenio Regno y Oscar Hidalgo. Excusaron su inasistencia adhiriéndose a los acuerdos que se tomaron los señores Sotero Ramírez, Isidoro Abierta la sesión, don Arturo Bernasconi y Cosme Beltrán.

Elgueta G. dá a conocer el objeto de esta reunión, que es el de proponer al adjunto de la Población Santa Leonor, cosa no muy difícil de conseguir y con la cooperación de los docentes y tantos propietarios de estos sitios. El programa con este objeto se podría desarrollar hasta convertir a estos terrenos hoy eriazos y áridos, en una población de granjas y quintas que con su producción de flores, aves, legumbres y edificaciones consiguientes, favorecerían a sus propietarios y a la producción de los alrededores de la ciudad. Concluye proponiendo que los propietarios todos de estos terrenos se constituyan en una sociedad que se llamará "Granjas y Quintas Santa Leonor", para lo cual se elegiría día de luego del seno de los asistentes un comité organizador.

Los señores asistentes aplaudieron la labor e iniciativas del señor Elgueta, prometiendo cooperación unánime. Se entró en seguida a tratar acerca de la mejor manera de empezar los trabajos tendientes a convertir estos terrenos en una serie de quintas y granjas y se acordó:

1.— Constituirse provisoriamente y legalmente después en una sociedad que se llamará "Granjas y Quintas Santa Leonor", la que organizada en forma de cooperativa, mutual u otra que más adelante se escoja, tendrá por objeto formar en estos terrenos, como el nombre de la nascente sociedad lo indica, granjas y quintas agrícolas o avícolas, cooperando todos los socios al fin propuesto.

2.— Elegir un comité organizador de los trabajos, formado por los señores Jaime Pech Palet, M. Aurelio de la Jara, Carlos Lallemand, Eliseo Olvera, Oscar Hidalgo y Arturo Elgueta G.

3.— Abrir el registro social de socios que únicamente lo serán los propietarios de la Población Santa Leonor, cualquiera que sea el estado de pagos en que se encuentren sus terrenos.

4.— Autorizar al comité para que llame a los propietarios que tengan saldos insolutos en la Población para tratar de arreglar sus situaciones con el propietario de la población.

5.— Autorizar asimismo al comité para que llame a una segunda asamblea a todos los propietarios de la Población residentes en esta ciudad y organizar una reunión especial para los de Talcahuano en las fechas que lo estime por conveniente.

6.— Autorizar el cobro de una cuota mensual de \$ 10 durante dos meses mientras que la sociedad establezca una cuota fija para los gastos de su organización; facultada al tesoro para confeccionar los recibos correspondientes y cobrar esta cuota desde el mes de febrero; autorizando así mismo al secretario para la confección de impresos y demás necesarios para los mismos fines.

7.— Fijar como tabla de trabajo al comité organizador: a) Proyecto de estatuto de la sociedad; b) Gestión ante la Empresa de los FF. CC. del E y Eléctrico, de un paso a nivel frente a la estación Club Hípico; c) Estudio de la instalación del agua potable en la población y luz eléctrica; d) Formación de presupuestos para plantaciones de árboles frutales, cercados, edificaciones; e) Estudio de condiciones en que los Previsores de Magallanes podrían hacerse cargo de las edificaciones de esta sociedad.

El comité elegido quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, don Eugenio Regno, por renuncia del señor Poch Palet. Secretario, don Arturo Elgueta G.

Tesorero, don Carlos Lallemand Vocales, los señores Eliseo Olvera, Oscar Hidalgo y M. Aurelio de la Jara.

Oportunamente se avisará la fecha en que quedará abierto el registro de socios. La oficina de la sociedad es la de don Arturo Elgueta G., Pasaje Lamoliatte 48, de esta ciudad.

—El comité organizador constituido en sesión, el martes y acordó entre otras cosas: 1.— Mandar circular a todos los propietarios dándoles cuenta de la constitución de la sociedad; 2.— Cobrar la cuota acordada desde el primero de febrero; 3.— Abrir desde la misma fecha el libro de registro de socios en el que únicamente podrán hacer ciertos propietarios de estos sitios tengan o no sus escrituras de propiedad y tengan o no todos sus derechos pagados; 4.— Redactar un proyecto de estatuto, y presentarlo a la próxima asamblea que se citará para el domingo 8 de febrero; 5.— Auspicar el paseo acordado en la asamblea de construcción e imponer en la próxima reunión los detalles de su realización que se efectuará en los mismos terrenos de la Población; 6.— Fijar como días de sesiones del comité, los lunes a las 18:30 horas en la oficina de don Arturo Elgueta G., que se fija como el local oficial de la sociedad; y 7.— Dirigirse a la gerencia de los Previsores de Magallanes solicitando el estudio de condiciones especiales con el objeto de proceder a la edificación en combinación con esta sociedad cooperativa de edificaciones, formando si se llega a un acuerdo, una serie de edificaciones y confección de quintas en confirmación a los tipos y planos de estas construcciones que elegirá la sociedad, todo esto sujeto a la aprobación de la próxima asamblea.

—Desde el lunes se atenderá en la oficina de don Arturo Elgueta G., Pasaje Lamoliatte 48 a todos los socios y propietarios de la Población para cualquier asunto relacionado con sus terrenos y desarrollo de la sociedad, todos los días de seis a siete de la tarde.

EL BAILE DE FANTASIA DE HOY DE LA ILUSTRACION DE LA MUJER

Un marcado interés por asistir a él.— Será amenizado por la regia orquesta Valdivieso-Cares.— Habrá un exquisito buffet.— Empezará a las 21.30 horas

Hoy se efectuarán en los amplios salones de la Ilustración de la Mujer la gran velada y el baile de fantasía que prepara dicha institución con motivo de la inauguración de su salón social que ha sufrido grandes mejoras.

La primera parte del programa consiste en una velada que ha sido preparada con todo esmero por los componentes del Cuadro Artístico Enrique Banguena y será sin duda del agrado de todos los asistentes.

El baile de fantasía que lo seguirá despertará interés resultará todo un acontecimiento dadas las numerosas sorpresas que habrá además del juego de serpentinas. Probablemente al salón de la Ilustración se hará estrecho para contener a todos concurrentes.

Como esta reunión es de gran importancia, pues se trata de la inauguración del salón que ha sido completamente terminado, esta institución ha hecho circular la siguiente invitación: "Con motivo de la inauguración de su salón social la Sociedad de señoras la Ilustración de la Mujer, se complace en invitar a Ud. a un gran baile de fantasía que se efectuará el sábado 7 del presente, en los salones de dicha institución, a las 21.30 horas.

En espera de vernos honradas con su presencia, quedamos de Ud. como sus muy atentas, y S. S. —Ercilia de Barrientos, presidenta. —Luisa Solís, secretaria.

A esta fiesta han sido invitadas las autoridades, redactores de "El Sur" y "La Patria", comisionados del Regimiento Chamán y Guías, y varias personalidades. A este acto deben asistir todas las socias, pues su presencia es indispensable.

La parte musical ha sido encomendada a la conocida orquesta Valdivieso-Cares, cuyos méritos ya son conocidos, la que ha conseguido un novedoso programa

de solaz y esparcimiento educativo, como estrechar sus relaciones y recibir las aspiraciones y necesidades que sientan. La creación de una Bolsa de Trabajo especial organización que puede servir los intereses de nuestras organizaciones en particular a fin de estar atentos a las vacantes de trabajo que se produzcan para ofrecerlas a nuestros elementos, es otro de los más interesantes puntos que se tratarán en esta asamblea, además de otros no menos interesantes que omitimos por ahorr.

Por lo tanto, se cita a los señores presidentes y delegados de Sociedades para la asamblea a ser convocada, encareciendo la asistencia de los señores delegados y presidentes. Esta asamblea será preparatoria de otra más amplia a verificarse dentro de poco.

CORAZON SAÑO? tendrá Ud. usando obleas MAGICAS que le despejan el cerebro, haciéndole desaparecer sus dolores de muelas, etc., etc. Exito sorprendente For: Cafeína, fenacetina, salicil sodio

LOS DEPORTES

BUZON DE DEPORTES
Se recibe toda clase de citaciones hasta las 19.30 horas justas.

Sobre la organización de los árbitros se ocupará el Consejo Superior de la Federación de Football de Chile

El proyecto que se podrá en discusión en la reunión que celebrará el consejo de la Federación de Football de Chile es como sigue:

Art. 1.- La Federación de Football de Chile, reconoce a la Federación de Árbitros de Football de Chile como autoridad técnica de los referees chilenos.

Art. 2.- La Federación de Árbitros de Football de Chile queda formada por las Asociaciones locales de árbitros del país reglamentariamente constituida.

Art. 3.- No podrá haber más de una Asociación de Árbitros de Football por ciudad.

Art. 4.- Quedan reconocidos como árbitros oficiales los deportistas que hayan cumplido satisfactoriamente sus pruebas orales y prácticas en cualquiera Asociación de Árbitros del país reglamentariamente constituida.

Recae exclusivamente en la respectiva Asociación local de Árbitros la responsabilidad que se derive de los certificados de competencia que extiende.

Art. 5.- El primer domingo de marzo del año en curso se realizará en Santiago un consejo nacional de árbitros con el objeto de dictar la reglamentación interna de la Federación de Árbitros de Chile y proceder a la elección del directorio definitivo.

Art. 6.- La Federación de Football de Chile concurrirá al sostenimiento de los servicios internos de la Federación de Árbitros de Football de Chile en la forma que de común acuerdo determinen.

Art. 7.- El sostenimiento del servicio interno de las Asociaciones locales de árbitros de football, será costado por la respectiva Asociación de Football y en la forma y de la manera que ellas, en cada localidad de común acuerdo determinen.

Art. 8.- En los lances internacionales que se realicen en el país y que sean organizados por la Federación de Football de Chile, el directorio de la dirigencia de Football pondrá a disposición de la delegación visitante la nómina completa de los árbitros oficiales a fin de que ésta designe árbitros.

Art. 9.- En los lances entre clubes de diferentes países el equipo local tiene derecho a observar hasta tres nombres de la nómina oficial de árbitros oficiales. La lista de los árbitros no observados será presentada al equipo visitante a fin de que éste designe árbitros.

Art. 10.- El consejo de la Federación de Football de Chile designará el árbitro de cada delegación que la dirigencia envíe al extranjero.

El honoramiento deberá recaer en un árbitro oficial.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Árbitros de Football de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Remate Fiscal

de un automóvil DODGE de Orden del Comando de la División, remataré el sábado 7 del actual a las 11 horas, en el Batallón de Tren, Avenida Colloa, UN AUTOMOVIL DODGE BROTHER, turismo, 5 asientos, modelo 1924, motor 31249.

A la vista de las primeras horas del día del remate.

PAGO Y RETIRO INMEDIATO

Ignacio Martínez U. Martillero Público y de Hacienda

Casilla 666 o Salas 275.

Anticipamos a nuestros socios que ya hemos adquirido una hermosa máquina lanzadora de plomo, la cual estará todos los días a disposición de los socios para que practiquen dicho tiro estando esta máquina a cargo de un director de turno, próxima mente avisaremos en la parte que se instalará.

Fue aceptado como socio de esta institución el señor Juan Olayo.

Las inscripciones para este importante paseó permanecerán abiertas en la Armería Franco Italiana, B. Arana N.º 832, pueden de también solicitarse por teléfono al N.º 1116.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Artículo transitorio
Se reconoce al siguiente directorio provisional de la Federación de Fútbol de Chile:

Presidente: el que designe el consejo.
Secretario: don Ramón Luis Hernández.
Tesorero: don Humberto Regalado.

La comisión de reglamento, señores C. Fanta, S. Rojas y D. Lloyd.

Mañana efectuará el Penquista el 10 o concurso por la copa "Darío Zañartu"

Además habrá otro importante certamen de pistola y uno de fusil a 200 metros

En la sección pistola y revólver, en la cual pueden actualmente participar todos los socios del Penquista, sin pagar la cuota de incorporación a esta reunión se llevarán a efecto dos concursos de pistola y revólver.

Uno de ellos es el 10.º concurso por la copa Darío Zañartu, el que como está en conocimiento de los socios, se efectuará a tres distancias, sobre blancos de 25 x 25, a 100 y 50 x 50 metros, obteniendo el vencedor en cada distancia 2 puntos, dos puntos, el segundo, y uno el que clasifica en el tercer lugar, por la copa Darío Zañartu, además hay premios para en cada distancia para los ganadores.

Esta competencia se terminará en el 12.º concurso, en el cual al que haya obtenido un mayor número de puntos, se le hará entrega de la magnífica copa, que para fomentar el tiro de pistola entre los Penquistas, donará al Club el gran tirador y entusiasta cultor de este deporte, don Darío Zañartu, ex campeón de Chile de revólver.

Este concurso comenzará a las 3 horas, a fin de no interrumpir la realización del segundo concurso que se efectuará a la distancia de 50 metros, sobre blancos circulares de 50 x 50 cms., serie de 10 tiros válidos.

En este concurso se podrán usar anteojos para observar los impactos, desde el punto de disparo.

El handicap será designado por la suerte.

Los señores Víctor San Juan L., José Inostroza y Carlos Hochfarber, no tienen derecho a handicap y los señores Luis Pardo, José López, Agustín Calcañas, Desiderio Soto y Lorenzo Cantarera, únicamente al 5 o 10.º.

La inscripción para esta competencia costará únicamente \$ 0.20 por cada serie, sin multa.

Habrán tres premios fijos consistientes en dos medallas donadas por el señor Víctor San Juan y una por el directorio, en caso que sea el número de participantes superior al calculado, se agregarán nuevos premios.

Desde Santiago

EL CATORCE

(Crónicas de boxeo por Isabro de Ida)

No Peiro, nuestro flamante campeón de peso pesado amateur, debutará en el profesionalismo el 14 del presente mes, enfrentado a mi compadre José Concha. Mala fecha No Peiro, Nadie ha debutado un día 14 sin perder. No es que yo sea profeta o adivino. Pero No Peiro va a perder irremediablemente. Basta con hacer una pequeña comparación de las pelotas efectuadas por ambos para llegar a la conclusión que No Peiro va a perder. Claro que algunos resucitan en el ring; pero sólo un 10 por ciento cuando más. No crean tampoco que doy mi voto por mi compadre por simpatías. No. Hay otros factores todavía que lo favorecen.

Factores y no factores

Vamos por orden y enumeremos algunos factores que favorecen a mi compadre:

Primero: Porque yo lo afirmo. (Ésta es un factor decisivo)

Segundo: No Peiro puede ser padre de Concha. (Madre sí que no puede ser. Lo digo para que nadie tenga la menor duda)

Tercero: Concha es un viejo hombre de ring y No Peiro es un hombre viejo en un ring. (No es lo mismo. ¿No es cierto?)

Cuarto: Cualquiera se mueve de viejo; pero nadie, que yo sepa, se mueve de puro joven.

los jugadores.

Tercera división. — Tercer equipo A., primer puesto con una copa para el club y once medallas para los jugadores.

Jugadores seleccionados. — Se to medallas para los jugadores del club que tomaron parte en el último partido contra Talcahuano.

Oportunamente se avisará la fecha en que se hará entrega de estos premios.

4.º Dejar constancia del buen desempeño observado por los jugadores del cuadro de honor en el partido contra los Ferroviarios transandinos chilenos-argentinos, en cuyo partido obtuvieron el triunfo y la posesión definitiva de la hermosa copa donada por la firma Grunert y Carboni.

5.º Agradecer a las siguientes personas que prestaron su desinteresado y eficaz concurso con ocasión de la visita del cuadro transandino, quienes han comprometido el reconocimiento de la institución:

Señor cónsul de la República Argentina don Nino García Rams, quien honró con su presencia los festejos organizados en homenaje a los visitantes y señores Custodio Maquieira Solís, Celestino Cea Cortes, Marino Sanhueza y Co., y clubes Gold Cross y Deportivo Naval de Talcahuano y Andrés Bello de Schwager.

6.º Citar a reunión extraordinaria de directorio para el viernes 6 del presente con el objeto de tomar los últimos acuerdos para la junta general de hoy sábado 7.

Citación a junta general

Citase a junta general ordinaria para hoy sábado a las 17 horas en nuestro salón social con el objeto de proceder a la elección del directorio que debe regir los destinos de esta institución durante el año de 1931.

Tabla

1.º Lectura de la memoria anual presentada por el señor presidente.

2.º Lectura del balance anual e inventario de bienes de la institución.

3.º Elección del nuevo directorio.

En caso de no haber número a la hora indicada, la reunión se efectuará a las 18 horas, con el número que asista.

Se previene a los señores asociados que para tener derecho a voto en la junta general deben encontrarse al día en el pago de sus cuotas.

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

Señores: Roberto Fritz, Desiderio Soto, Luis A. Suárez, Thomas R. Dunn, Amador Puentes, Amador Ulloa y a los que se consideren capacitados para tomar parte.

Se cita además a los de revólver:

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

Señores: Roberto Fritz, Desiderio Soto, Luis A. Suárez, Thomas R. Dunn, Amador Puentes, Amador Ulloa y a los que se consideren capacitados para tomar parte.

Se cita además a los de revólver:

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

Señores: Roberto Fritz, Desiderio Soto, Luis A. Suárez, Thomas R. Dunn, Amador Puentes, Amador Ulloa y a los que se consideren capacitados para tomar parte.

Se cita además a los de revólver:

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

Señores: Roberto Fritz, Desiderio Soto, Luis A. Suárez, Thomas R. Dunn, Amador Puentes, Amador Ulloa y a los que se consideren capacitados para tomar parte.

Se cita además a los de revólver:

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

Señores: Roberto Fritz, Desiderio Soto, Luis A. Suárez, Thomas R. Dunn, Amador Puentes, Amador Ulloa y a los que se consideren capacitados para tomar parte.

Se cita además a los de revólver:

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

Señores: Roberto Fritz, Desiderio Soto, Luis A. Suárez, Thomas R. Dunn, Amador Puentes, Amador Ulloa y a los que se consideren capacitados para tomar parte.

Se cita además a los de revólver:

Señores: Salvador Rodríguez, Pedro Romero, Desiderio Soto, Roberto Fritz, Juan B. Muñoz, Humberto Ibarra, Nepomuceno Soto P. y otros que por las series de sus ejercicios anteriores puedan tener opción de formar en el equipo.

Directores de turno: Señores Roberto Fritz y Amador Puentes

(Este factor es grave y continúa)

Quinto: Concha tiene experiencia de ring y No Peiro experiencia de la vida. Entre uno y otro factor me quedo con el primero.

Sexto: Después de todo lo único que favorece a No Peiro es que se trata de un peso pesado completo, mientras Concha sufrió recientemente a la categoría, y (como dicen en las solicitudes oficiales).

Séptimo: Algo es algo o peor es nada, dígan ustedes.

Es fácil que Ud. pueda tratar temas interesantes y tomar parte en las discusiones leyendo cada día
LA PATRIA

MAÑANA Grandiosa Matinée triple El gran éxito "NOBLEZA HIDALGA" por Antonio Moreno y primera función de la asombrosa serial "EL PELIGRO OCULTO" por Perico Metrala

HOY SELECTA 18.45 NOCHE 21.45 GRAN ESTRENO ALEMAN

EXTRAORDINARIO ESTRENO — La Compañía Cinematográfica "TERRA" presenta al célebre actor dramático HARS SCHLETOW secundado por la bella actriz LIEN DYERS en la hermosa Súper-Producción Sonora con hermosos efectos musicales

"La Canción de los Cosacos del Don"

No apta — Platea 440, Balcón 2.20, Galerías 1.00

Anoche se llevó a efecto en los comedores del Club Talcahuano el banquete ofrecido al señor Miguel Maritano con motivo de su próximo enlace

Anoche se llevó a efecto en los comedores del Club Talcahuano el banquete que le ofrecían sus amigos al señor Miguel Maritano A., con motivo de su próximo matrimonio.

Se sirvió el siguiente menú:
MENU
Filetes de salmón en mayonesa
Consomé reina
Congrio en salsa de erizos
Pollo en Petit Pois
Espárragos en mantequilla
Favo asado en ensalada de apio
Somba helada
Frutas
Té o Café

VINOS

Santa Rita reservado tinto
Santa Rita Reservado blanco

LICORES

Cognac Chavanneau
Anisette M. Brizard
Cointreau
Furos

CHAMPANA

Veuve Clicquot
Pomery
A la hora del Champagne ofreció la manifestación el Presidente del Club Talcahuano señor Gonzalo Brañas M. G., contestando el festejado, quien agradeció la manifestación de que era objeto. Asistieron los siguientes señores:

Miguel Maritano; Gonzalo Brañas M. G.; Eduardo Schuyler; José Maritano Percy Woollett; Eduardo Frodden, Juan B. Etcheberry; Guillermo Campos; Pablo Pournés; Enrique Fresard; Augusto Boursau; Avelino Ortiz; Francisco Jara; Manuel Roa; Juan Lyver; Eric Saffery; Carlos Matamala; José Laplace; Lionel Segura; Alberto Brangieri Agustín Tellería.

ECONOMICOS

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.º 47553, Caja Ahorros Talcahuano, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. Angel Gutierrez Cáceres.

HABIENDOSE EXTRAVIADO 2 hojas de libreta de Caja de Ahorros N.º 15672. Queda nula por haber dado aviso Eduviges Fuentes.

Tollos 0.20
Lenguados 0.4
Lisas 0.80
Locos el ciento 25.00
Machas el ciento 0.80
Jaivas Remadoras id 5.00
Jaivas Peludas id 18.00

BOTICA DE TURNO

Se encuentra de turno la Botica Tarapacá del señor Leopoldo Alvarez. Anibal Pinto es quina Valdivia.

TEATROS

Teatro Dante. — Hoy esta elegante y aristocrática sala presenta un grandioso y extraordinario espectáculo de los cosacos... hólz nario estreno titulado "La canción de los cosacos del don", en interpretación por el célebre actor Hans Echeletow Lien Dyers.

CENTRO GILBERTO FUENZALIDA DE LA S. DE S. M.

De orden del señor Presidente, citase a reunión ordinaria del directorio para el Domingo 8 a las 10.30 horas, para tratar del aniversario de nuestra sociedad y de varios puntos de capital importancia que están en tabla.

Se recomienda al vice presidente asistir a esta reunión por encontrarse el titular fuera del departamento, como así mismo a todos los directores, local el salón social.

CENTRO ARTISTICO MUSICAL ALBERLO LALO

Citase para hoy Sábado a sesión general a las 20 horas, se ruega la mayor asistencia posible y puntualidad en la hora, por haber asuntos de suma importancia que tratar.

Se les hace presente que deben honrar con su presencia esta sesión los señores Lorenzo Corcha, Berzabé Fajardo y Juan Tolosa, siendo de bastante importancia la presencia de

UN BENEFICIO PARA EL ASILO DE SOR JUSTINA

En el cómodo salón de la Sociedad de Artesanos se llevará a efecto hoy un espléndido baile, organizado por la Sociedad Ilustración de la Mujer a beneficio del Asilo de la Mujer y una Escuela Anexa que está formando Sor Justina. Como se ha venido anunciando, en ediciones anteriores, hoy se llevará a efecto el baile organizado por esta prestigiosa institución. El directorio y las comisiones trabajan llenas de entusiasmo, para que este baile resulte todo un éxito. Han contratado una excelente orquesta, que no dudamos será del agrado del distinguido público que asista. Demás está decir que el buffet estará muy bien atendido.

Aún no se empiezan los trabajos de la Escuela Pesquera en San Vicente

Nos hemos extrañado que aún no se de comienzo a los trabajos de la Escuela Pesquera cuyos fondos se encontrarían destinados según lo expresara en su visita a este puerto el Ministro de Fomento señor Luis Matte Larraín. En diversas oportunidades hemos hecho ver la necesidad de crear esta escuela que será para esta región un progreso efectivo y así también lo ha estimado el Gobierno destinando un ítem del presupuesto para estos trabajos y contratando los técnicos que servirán las asignaturas que se dictarán en este establecimiento. Pero como aún no se empiezan los trabajos de transformación del local en que se ubicaría esta escuela que según se había dado a conocer empezaría en sus funciones en Marzo próximo, hemos creído conveniente llamar nuevamente la atención sobre esta obra de tanto interés colectivo, que va en relación directa con la riqueza nacional por el hecho de ser esta una de las industrias que bien dirigidas por técnicos competentes daría el máximo de los beneficios contribuyéndose así al progreso del país.

Existía en la actualidad muy pocos establecimientos que se dedicaban a las labores de fabricación de conservas de pescado y mariscos y esos pocos establecimientos no dan abasto para el consumo dentro del país ni menos para pensar en la exportación.

En la actualidad faltan hombres preparados, obreros técnicos en estas materias que podrían laborar en los establecimientos que luego nacerían con esta escuela, pues nadie está ageno que exportan actualmente capitales listos para invertirlos en esta industria una vez que existan personas competentes y capacitadas técnicamente en la elaboración de estos trabajos.

Esperamos que las autoridades competentes se informen de la marcha de estos trabajos de escuela pesquera, que una gran población espera su próxima apertura.

MADERAS

Para facilidad de nuestra clientela de Talcahuano, hemos resuelto abrir en esta ciudad una sucursal de nuestra Barraca "SALAS 275" de Concepción, donde atenderemos a nuestros clientes a los mismos precios de Concepción.

Nuestra barraca en Talcahuano queda situada en AVENIDA ESPAÑA N.º 553 y los precios se detallan en otro aviso de este diario. ANIBAL CORTES S.

ASCENSOS EN EL SERVICIO DE ADMINISTRACION DE LA ARMADA

Con la vacante producida por el retiro del contador-contratante, don Julio C. Jara, han ascendido a los grados inmediatamente superiores los siguientes jefes y oficiales del servicio de administración de la Armada:

A Contratante contador, el capitán de navío contador don Alfredo Andonategui, quien ha sido nombrado Contador General de la Armada, con residencia en Santiago; esta vacante ha sido llenada, a su vez, por el capitán de fragata contador don Avelino Ortiz; y al grado de éste ha llegado el capitán de corbeta contador don David Bahamonde.

Por un decreto posterior, ha sido ascendido al grado de capitán de corbeta contador el teniente 1.º don Arturo Ramírez Quezada.

Con estos ascensos ha habido, como se comprenderá, un movimiento importante en el escalafón de jefes y oficiales del servicio de administración de la Armada.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS PANIFICADORES

Hoy a las 16 horas se reunirá el directorio para preocuparse de la higienización de las Panaderías

Hoy a las 16 horas se reunirá el Directorio de esta importante colectividad gremial para preocuparse especialmente de la higienización de algunas panaderías de la localidad; en esta reunión se leerá el informe del obrero que asesoró al señor Inspector del Trabajo en la vista que se efectuó a las panaderías en la madrugada del martes 3 del actual.

SOCIEDAD GRAN UNION MARITIMA

Se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora especialmente a los señores directores. Cita a reunión de directorio par hoy Sábado a las 17.30 horas

ACTUALIDADES MARITIMAS

Ayer fondó el nacional "Castilla", consignado a Herbert Witting.— Vapores por llegar.— Datos de las Agencias de Vapores.— Se espera el inglés "Orduña"

Consignación de Williamson,

Railour y Cia. S. A.
El buque motor inglés "La Paz" llegará el 10 de febrero procedente de Liverpool.

El transatlántico inglés, "Orduña" llegará el 10 de febrero.

A consignación de Duncan Fox y Cia.

Para Europa:

Vapor Boskoop llegó el 2 de febrero próximo, procedente de Amsterdam y salió el mismo día a Amsterdam e Intermedios.

Vapor "Hippel" procedente de Amsterdam el 16 de febrero próximo.

Vapor "Ares" procedente de Amsterdam el 2 de marzo.

Vapor "Baarn" procedente de Amsterdam el 16 de marzo.

Vapor "Helder" procedente de Amsterdam el 20 de marzo.

Vapor "Bodegraven", procedente de Amsterdam, el 13 de abril.

A consignación de Gibbs y Cia.

Vapor "Márgara" en viaje a Iquique, llegará a Talcahuano el 6 del presente.

Vapor "Magallanes", para Arica, pasará por este puerto el 7 del presente.

Vapor "Valdivia" en viaje a Magallanes, llegará a Talcahuano el 12 del presente.

Vapor "Oak Branch" esperado en Talcahuano el 27 del presente.

Vapor "Saint Joseph" procedente de Le Havre, llegará el 23 del presente.

Línea Hapag-Kosmos

Vapor "Poseidon", esperado el 16 del presente de Hamburgo, vía Magallanes.

Buque motor "Sachsen" saldrá el 7 del presente de Hamburgo, vía Magallanes.

Vapor nacional "Valparaíso", en viaje de Corral a Arica, esperando a este puerto el 12 de marzo próximo.

Vapor "Hessen" saldrá el 21 del presente de Hamburgo vía Magallanes, llegando a este puerto el 29 de marzo.

Vapor "Nikolai", de regreso a Hamburgo vía Magallanes, llegará a este puerto el 6 del presente.

A consignación de Grace y Cia. (Chile) S. A.

Grace Line

Santa Bárbara: llegará el 18 de Febrero.

Santa Clara: llegará el 4 de Marzo.

Nosa Line

Nosa Prince: llegará el 18 de Febrero.

International Freighting Corporation

Chileop: llegará el 19 de Febrero.

Tyrer y Landren

Araucanía: llegará el 6 de Febrero.

brero en viaje al sur hasta Castro.

Apolo: llegará el 9 de Febrero del sur en viaje hasta Coquimbo.

A consignación de la Compañía Marítima Roland

Vapor nacional "Allipán" en viaje de Iquique a Corral, espera do el 3 de febrero.

Vapor nacional "Canelos" en viaje de Corral a Arica, esperando el 11 de febrero.

Vapor nacional "Comimbo" en viaje de Valparaíso con destino a Buenos Aires, Montevideo y puertos del Brasil, esperado el 12 de febrero.

Vapor nacional "Atacama", en viaje de puertos del Brasil, esperado en la segunda quincena de febrero.

Vapor alemán "Chemitz" en viaje de Hamburgo, vía Magallanes, esperado el 22 de febrero.

Vapor nacional "Naquian", en viaje de Arica a Corral, esperado el 23 de febrero.

Vapor nacional "Santiago" en Valparaíso

Vapor nacional "Valparaíso", en Valparaíso

Vapor alemán "Grandón" en viaje de Hamburgo vía Magallanes, esperado el 13 de abril.

MINISTRO DE FOMENTO.— INSPECCION REGIONAL DE PESCA DE TALCAHUANO

6 de Febrero de 1931

Precios a que se vendió en el Galpón de pesca, las distintas clases de pescados al estado fresco:

	Kilos
Pescada	0.30
Pampanos	0.30
Rayas	0.10
Robalos	0.50
Rollizos	0.60
Sardinias	0.20
Sierres	1.00
Cabinzas	0.40
Viejas	0.20
Tritres	0.30
Congrio Colorado	\$ 1.60
Congrio Negro	0.50
Corvinas	1.50
Corvinillas	0.70
Cabrillas	0.50
Pejerreyes	0.80
Pelegallos	0.50

TALCAHUANO DEPORTIVO

INTERESANTE PROMETE RESULTAR LA REUNION NAUTICA DE MAÑANA POR LA COMPETENCIA ORGANIZADA POR EL CLUB DEPORTIVO NAVAL

Natación, saltos ornamentales, water polo.— Armonizará la banda de la Artillería de Costa

En la bahía, frente a la Avenida Montt se efectuará mañana a las 10 horas la penúltima reunión náutica por la competencia que con tanto acierto ha venido organizando el Club Deportivo Naval.

En las pruebas de natación y saltos ornamentales tomarán parte los mejores nadadores de Concepción y Talcahuano, pudiendo anticipar la participación del sexo feo y bello del Club Alemán de Concepción, Gold Cross y Naval de Talcahuano.

Las pruebas de natación son bastante interesantes y consta de tres carreras; para infantiles, damas y todo competidor. Para los saltos ornamentales el Naval ha arreglado una embocadura especial.

En los partidos de water polo tendremos oportunidad de ver actuar nuevamente los mejores jugadores que tenemos por estos lados y prometemos superior a los de los Do

da por la Banda de la Artillería de Costa, conjunto que ha sido cedido galantemente por la Superioridad Naval.

Las inscripciones para las pruebas de natación y saltos ornamentales se reciben hasta hoy a las 12 horas, pudiendo dirigirse los interesados al teniente 1.º señor Tomás Soto L., en el Arsenal o al señor Patricio González en la correspondiente sala de "El Sur".

EN PROGRAMA

Consta de las siguientes pruebas y se dará comienzo a las 10 horas en punto:

Natación

50 Metros estilo libre para infantiles.

50 Metros estilo libre para damas.

150 Metros estilo libre para todo competidor.

Saltos ornamentales.

Water-Polo

Artillería de Costa versus Gold Cross "A".

Gold Cross "B" con Cultural, Académico.

NOTA.— Los dirigentes del Naval nos han pedido hacer presente durante el desarrollo de los partidos de water polo las embarcaciones para que los jugadores puedan estacionarse solo en los costados de los goles y a una distancia superior a cinco metros, para lo que ya han tomado las medidas necesarias a fin de hacer cumplir esta medida y evitar que pertenecientes al jurado puedan subir a la embarcación que está destinada para las personas que lo componen, como asimismo no se les permitirá el acceso a los que no tomen parte en las competencias.

Mañana domingo 8 se llevará a efecto el torneo interno del San Vicente F. C

Mañana Domingo 8 se realizará en la cancha de San Vicente el torneo interno del club del mismo nombre, disputándose hermosos trofeos y otros premios donados por entusiastas deportistas del barrio y del puerto.

El torneo empezará en la mañana a las 9 en punto con los partidos de fútbol de 7 jugadores por lado con una duración de 10 minutos, podrán tomar parte en este torneo todos los jugadores que hayan firmado el

nuevo libro de registro, el que se encuentra a disposición de los interesados en la secretaría del Club (Escuela 52).

Los premios donados son los siguientes:

Un hermoso tintero donado por el señor Tito Sofo, será el primer premio para el equipo vencedor, además 7 cinturones de goma donados por el señor Pedro Lama, uno para cada jugador del equipo ganador.

2.º Premio: 7 corbatas donadas por los señores Arturo Ru

olar y Juan Macaya.
3.º Premio: 7 pañuelos finos, regalo del señor Eleuterio Garrido.

4.º Premio: 3 bladers No y una navaja de afeitador donados por los señores Arturo Aguilar y Jorge Viovy, respectivamente.

La comisión organizadora la componen las siguientes personas: señores Pablo Astudillo, Pedro Díaz, Eleuterio Garrido y el residente de la institución. La entrada a la cancha es gratuita y se invita a todos los vecinos del barrio a que estimulen con su presencia este torneo que es para el club de vital importancia, pues con esto quedará demostrado el entusiasmo de cada uno de los socios y administradores, que tienen para con esta institución.

Una vez terminado el torneo se procederá a la repartición de premios en el salón de la Escuela; a los vencedores y también a los jugadores que han actuado en la temporada oficial de la asociación.

Al mismo tiempo se hará entrega de hermosos diplomas que la Dirección Escolar ha otorgado a los alumnos que se han clasificado campeones de atletismo en los establecimientos escolares, a este acto quedan

especialmente invitados todos los padres de familia y barrio en general.

Para finalizar este pequeño acto se harán varios números de cantos, monólogos, etc.

DEPORTIVO BELLA-VISTA CALDEREROS UNIDOS

Citase para el Domingo 8 de los corrientes a las 13 horas en casa del Tesorero, calle Heras, frente a la cancha El Morro a los siguientes jugadores premunidos de sus útiles de juego, pues el Club sólo facilitará camisetas:

Acevedo, Carrasco, Jaramillo, Acuña, Rojas, Campos, Alarcon, Espino, Divera, Saavedra, E. González, Micheas, M. Sánchez e Inzunza.

GOLD CROSS EQUIPO RAUL ZUNIGA

Para mañana a las 7.30 horas, están citados todos los componentes del primer equipo en la secretaría del Gold Cross por tener que trasladarse a la vecina ciudad a dimitir suplicas contra el Fernández Vial en la cancha ferroviaria.

Los jugadores citados son: E. Sánchez, T. Estay, A. Pérez, M. Guerra, E. Game, V. Villegas, L. Bollo, D. Benaire, H. Araya, C. Tródenas, P. Luna, A. Araya, E. Pardo, B. Ponce, J. Araya, J. Pardo.

LEA Ud.
"La Patria"
El diario gráfico más informativo del sur



SCHWAGER

Memoria presentada por el presidente del Club de Tiro al Blanco "Minas Schwager", en la asamblea ordinaria del 25 de enero de 1931

Señores consocios:
En cumplimiento a una disposición de nuestros estatutos, cabe me la suerte de presentar un extracto de las actividades de nuestra institución por el año que acaba de terminar.
Sesiones.— En el curso del año han habido las siguientes:
Una reunión en comité;
Dos asambleas generales; y
Catorce reuniones de directorio.

Comité.— Con fecha 3 de abril de 1930, se reunió un comité compuesto por los señores Hugo Ulrikson, Humberto Azócar, Carlos Díaz, Carlos Opazo, Juan Cruz Vega, y Hernán Vega.
En esta reunión, se dejó de manifiesto el sentir de muchos de sus miembros, a causa del período de receso, porque atravesaba la institución, desde el año 1926. Por esto, se acordó que era necesario, a fin de levantar el entusiasmo de los socios, ir a una reorganización.

Acuerdo de esta asamblea, se solicitó de la administración de la Compañía el terreno y la construcción del stand y blancos a 200 y 300 metros, confirmando la autorización para inocular su confección con fecha 9 de junio, y en efecto, el 10 de agosto se pudo iniciar los ejercicios a 200 metros, y posteriormente a principios de septiembre, se iniciaba la práctica del tiro a 300.

Razones económicas y técnicas no nos han permitido tomar parte en estos últimos torneos.
Si bien es cierto, que no hemos andado tan felices en estos ciertos meses, espero que el nuevo directorio sabrá mantener el entusiasmo entre los asociados a fin de que en el próximo período, obteniendo un nuevo armamento, ya que el nuestro data de los años 1902 y 1915 y con mas práctica en los ejercicios, tengamos resultados mas halagadores.

Comité.— Con fecha 3 de abril de 1930, se reunió un comité compuesto por los señores Hugo Ulrikson, Humberto Azócar, Carlos Díaz, Carlos Opazo, Juan Cruz Vega, y Hernán Vega.
En esta reunión, se dejó de manifiesto el sentir de muchos de sus miembros, a causa del período de receso, porque atravesaba la institución, desde el año 1926. Por esto, se acordó que era necesario, a fin de levantar el entusiasmo de los socios, ir a una reorganización.

Acuerdo de esta asamblea, se solicitó de la administración de la Compañía el terreno y la construcción del stand y blancos a 200 y 300 metros, confirmando la autorización para inocular su confección con fecha 9 de junio, y en efecto, el 10 de agosto se pudo iniciar los ejercicios a 200 metros, y posteriormente a principios de septiembre, se iniciaba la práctica del tiro a 300.

Razones económicas y técnicas no nos han permitido tomar parte en estos últimos torneos.
Si bien es cierto, que no hemos andado tan felices en estos ciertos meses, espero que el nuevo directorio sabrá mantener el entusiasmo entre los asociados a fin de que en el próximo período, obteniendo un nuevo armamento, ya que el nuestro data de los años 1902 y 1915 y con mas práctica en los ejercicios, tengamos resultados mas halagadores.

Razones económicas y técnicas no nos han permitido tomar parte en estos últimos torneos.
Si bien es cierto, que no hemos andado tan felices en estos ciertos meses, espero que el nuevo directorio sabrá mantener el entusiasmo entre los asociados a fin de que en el próximo período, obteniendo un nuevo armamento, ya que el nuestro data de los años 1902 y 1915 y con mas práctica en los ejercicios, tengamos resultados mas halagadores.

TOME

Equipo para los trabajos de caminos.— "Espadas y Corazones", hoy en el teatro Tomé.— Sobre detención de los trenes de pasajeros en la calle Nogueira

Publicamos hace días la nota enviada por el alcalde de Tomé al jefe de la III Zona de los Ferrocarriles, pidiéndole estudiara la posibilidad de detener los trenes de pasajeros en calle Nogueira, para facilitar de las personas que vienen a veranear a este puerto.
Damos hoy la respuesta enviada por el mencionado jefe, por la que se ve que las gestiones del señor alcalde van bien encaminadas.
Concepción, 4 de febrero de 1931.
Señor alcalde:
Tengo el agrado de acusar recibo de su oficio N.º 69 de 21 de enero p.pdo., relacionando con la detención de los trenes de pasajeros en la boca-calle de Nogueira.
Sobre este particular, el jefe de la III Zona de los Ferrocarriles, en respuesta a un oficio enviado por la Gobernación, sol-

licitando notar a Tomé de una N.º veladora y un camión, dice que, como en la lista de maquinarias y herramientas elevada por el ingeniero de la provincia, para adquirir este año, figura un equipo completo de escarificación y niveladora, para el Departamento de Tomé y además dos camiones para la provincia, y que por lo tanto considera posible acceder a lo solicitado.
Nos congratulamos del resultado obtenido en las gestiones hechas ante el señor ingeniero, primero, y ante el Departamento de Camión.
ESPADAS Y CORAZONES, VA HOY EN EL TEATRO TOME.— Para hoy, tarde y noche, está anunciada en el Teatro Tomé, la gran película hablada, cantada y razones", que la crítica teatral ha calificado como una de las mejores producciones del cine so-

licitando notar a Tomé de una N.º veladora y un camión, dice que, como en la lista de maquinarias y herramientas elevada por el ingeniero de la provincia, para adquirir este año, figura un equipo completo de escarificación y niveladora, para el Departamento de Tomé y además dos camiones para la provincia, y que por lo tanto considera posible acceder a lo solicitado.
Nos congratulamos del resultado obtenido en las gestiones hechas ante el señor ingeniero, primero, y ante el Departamento de Camión.
ESPADAS Y CORAZONES, VA HOY EN EL TEATRO TOME.— Para hoy, tarde y noche, está anunciada en el Teatro Tomé, la gran película hablada, cantada y razones", que la crítica teatral ha calificado como una de las mejores producciones del cine so-

PENCO

GRAN HOTEL BALNEARIO

Casilla 27 — PENCO — Teléfono 32

Todos sus servicios completamente transformados. Cuenta con excelentes habitaciones — Instalación de baños y sanitarios. Comida copiosa con orquesta — Completo servicio de cocinas. Servicio personal a la carta y variadas a la carta. Fácil ordenes para banquetes y fiestas con o sin alcohol. Admisión personal del acreditado gerente de hotel, señor Manuel Ortega.

Augusto Vega y Carlos Saulnier, propietarios

Las no Bahía de Penco

De A. CAVIERES E.

Ubicado en la playa - Abierto diariamente de 7 a 24 horas

Fornamente servicio a la carta, pescado y marisco fresco.

Almuerzo o comida \$ 5.00 cubierto (menú de lista).

Amplia sala que pueden aprovechar los comensales para danzar al compás de una ortofónica, recibe ordenes para manifestaciones, precios módicos

Prefiera Ud. este casino y no se arrepentirá 20 casitas de baños con ducha de agua dulce.

¿PENCO VERDAD?

Pues bien, ya tiene Penco lo que le hacía falta: Un Restaurant confortable donde Ud. almuerza, hace once, come a bajísimos precios sin pagar extras, sillas aire u W. C.

El Restaurant Penquista está situado a una cuadra de la Playa. Freire esq. Maipo

LOTA

HOTEL CENTRAL

Establecimiento recién abierto
Servicio esmerado.
Asco, excelente cocina.

PRECIOS MODICOS.

LA FLORIDA

En pésimo estado se encuentra el camino de ésta al valle de Coyanco

En el intenso tráfico que se efectúa entre este pueblo y el valle de Coyanco se ha visto este año considerablemente entorpecido por el estado pésimo en que se encuentra el camino por donde debe transitarse. La construcción del nuevo camino de Concepción a Buñes ha contribuido no poco a esta situación, pues las obras que en muchas partes de su trazado coinciden con el del camino antiguo, ha obligado a la habilitación de des-

TOME

ENRIQUE TAPIA CRUZAT — Abogado —
Calle Portales 102 — (TOME)
Causas civiles y criminales.
Atiende martes y viernes.
MANUEL J. BASTIDAS M.
Defensas ante el Juegado 4.ª y la I.ª Inst. Corte de Apelación CORONEL

VENDO O DOY EN ARRIENDO una casa con sitio en Coronel en calle Manuel Montt N.º 33. Tratar en Serrano N.º 701, Concepción.

NO SE ENGANE

Cerciórese, convéngase bien antes de optar por el mejor diario que debe leer cada día. El mundo se renueva. Las innovaciones constantes hacen el prestigio de la prensa. Fijese bien en lo que ha llegado a ser

'LA PATRIA'

Suscribase

'La Patria'

El mejor diario del Sur de Chile

VALDIVIA

El campeón de basketball de Temuco, Audaz Obrero jugará el domingo en ésta con el Deportivo Valdivia

domingo 8 tendrá nuestra atención amante al basketball, la oportunidad de presenciar un gran espectáculo deportivo entre el club campeón de Temuco, Audaz Obrero y nuestro Deportivo Valdivia, vice-campeón local.

El equipo, bastante sobradamente conocido en nuestra ciudad por sus anteriores presentaciones ante el Excelsior, es actualmente el mejor club de la vecina provincia, habiendo conquistado

aparte del campeonato oficial el primer lugar del día apertura y clausura.

Los locales no le van a la zanca en poderlo: es el sub-campeón y en el reciente campeonato Ralampago, logró conquistar después de vencer a todos sus competidores el título de honor, lo que demuestra que sus muchachos no están desahucados en entrenamiento y es así que los vemos diariamente en constante ejercicio de cancha.

pólveda, Humberto Mérimo Q., Víctor Sepúlveda, Enrique González A., Luis Alvear H., Hernán Valenzuela, Javier Valenzuela, Abraham García, Víctor García, Rafael García, Alfredo García, Juan Esteban Vivallos, Miguel Escobar J., Belarmino Godoy, Herminio González, Belarmino Godoy, Flojindo Jara, Gilberto Godoy, Dionisio Escobar, Ricardo Hurra, Pedro M. Gutiérrez, Ubaldo Acuña, Gerardo Jara, Orlando Jara R., Pascual Jara.

Seferino Escobar, Alfonso Guevara, Alberto Jara, Cleonard Solís, Pedro Alejandro Escobar, Luis Valenzuela, Javier Escobar, Luis Mérimo, Esteban Mérimo, Samuel Jara, Gilberto Aedo, Humberto Alvear, Manuel J. Alvear, Ramón Carrasco, Domingo Peña, Nicolás Jara, Luis Ojate, Ernesto Guevara, Juan Guevara, Gregorio Valdevente, Víctor Viveros Raúl Rivera, Juan Carrasco, José Carrasco y muchas otras personas cuyos nombres nos fue imposible anotar.

COELEMU

El camino de Coelemu a Nipas, por Magdalena

Entre las necesidades camineras de la región puede advertirse como una de las que requiere en verdad solución más rápida, el arreglo del camino de Coelemu a Nipas, por Magdalena. En efecto este camino, en la forma a que nos referimos presenta la indudablemente ventajosa, tanto por su menor recorrido cuanto porque la consistencia del suelo permite con mayor facilidad hacer arroyos que se transformen en una vía de primer orden.

Numerosas son las automovilistas que emplean ya esta vía con preferencia a la que actual-

mente existe lo que de una manera indudable justifica la conveniencia de que se le dedique una mayor atención, disponiendo se ojalá cuanto antes su arreglo.

Una de las reparaciones de más urgencia que el actual camino requiere para dejarlo en el estado invernal apto para el tránsito es la construcción de una alcantarilla en el paso de El Membrillo entre Coelemu y Magdalena. Este paso en la estación de las lluvias constituye un obstáculo infranqueable. Sabemos que la verificación de es-

LA PATRIA

El mejor diario del Sur de Chile

En el intenso tráfico que se efectúa entre este pueblo y el valle de Coyanco se ha visto este año considerablemente entorpecido por el estado pésimo en que se encuentra el camino por donde debe transitarse. La construcción del nuevo camino de Concepción a Buñes ha contribuido no poco a esta situación, pues las obras que en muchas partes de su trazado coinciden con el del camino antiguo, ha obligado a la habilitación de des-

vios provisorios, los que, como es de comprender no prestan los mismos servicios. Además, debido a los trabajos que se ejecutan en el mismo camino antiguo, que en partes se utiliza ha sufrido deterioros y el tránsito de encuentra entorpecido por los materiales acumulados y hasta por el tendido de líneas Decauville, que causan grandes molestias en especial a los camiones que son los vehículos de carga más usados.

CERRO NEGRO

Fallecimiento

El lunes 2 del presente, a las 16 horas, dejó de existir el distinguido vecino de esta localidad señor Luis Sagredo B.

Sus funerales se efectuaron el día miércoles a las 11 horas. Asistieron las siguientes personas:

Ernesto Sagredo B., Rafael Sagredo B., Gilberto Aedo, Alberto Sepúlveda, J. Santo Sepúlveda, Ricardo García, Edmundo Escobar C., Manuel González S., Abel Jara G., Jesús Abel Olave N., Eliseo Mérimo, Alejos Gómez B., Gregorio Escobar, Miguel S.